

---

РЕПУБЛИКА СРПСКА  
РЕПУБЛИЧКИ ЗАВОД ЗА СТАТИСТИКУ  
REPUBLIKA SRPSKA  
INSTITUTE OF STATISTICS

---

# МЈЕСЕЧНИ СТАТИСТИЧКИ ПРЕГЛЕД MONTHLY STATISTICAL REVIEW

август  
**2010**  
August

БАЊА ЛУКА, ОКТОБАР 2010.  
BANJA LUKA, OCTOBER 2010

## **МЈЕСЕЧНИ СТАТИСТИЧКИ ПРЕГЛЕД / MONTHLY STATISTICAL REVIEW**

Материјал припремили / *Material prepared by*

### **Статистика индустрије и рударства / *Industry and mining statistics***

Мирјана Бандур  
mirjana.bandur@rzs.rs.ba

### **Статистика шумарства / *Forestry statistics***

Синиша Ћеркета  
sinisa.cerketa@rzs.rs.ba

### **Статистика грађевинарства / *Construction statistics***

Желимир Радишић  
zellimir.radisic@rzs.rs.ba

### **Статистика саобраћаја, складиштења и комуникација / *Transport, storage and communications statistics***

Јелена Гламочика, начелница одјељења  
jelena.glamocika@rzs.rs.ba

### **Статистика пољопривреде / *Agriculture statistics***

Лазо Шегрт  
lazo.segrt@rzs.rs.ba

### **Статистика унутрашње трговине / *Domestic trade statistics***

Санела Васиљевић  
sanela.vasiljevic@rzs.rs.ba

### **Статистика спољне трговине / *External trade statistics***

Сања Стојчевић  
sanja.stojcevic@rzs.rs.ba

### **Статистика туризма / *Tourism statistics***

Мирослав Илић  
miroslav.ilic@rzs.rs.ba

### **Статистика цијена / *Price statistics***

Жељка Драшковић, начелница одјељења  
zeljka.draskovic@rzs.rs.ba

### **Статистика рада / *Labour statistics***

Билјана Глишић  
biljana.glisic@rzs.rs.ba

# САДРЖАЈ CONTENTS

Страна  
Page

УВОД <i>INTRODUCTION</i> .....	5
СТАТИСТИЧКИ ЗНАЦИ <i>STATISTICAL SYMBOLS</i> .....	5
ОСНОВНИ ПОДАЦИ О РЕПУБЛИЦИ СРПСКОЈ <i>BASIC DATA ON REPUBLIKA SRPSKA</i> .....	6
1. ИНДУСТРИЈА И РУДАРСТВО <i>INDUSTRY AND MINING</i> .....	7
1.1. Индекси индустријске производње <i>Indices of industrial production</i> .....	8
1.2. Индекси индустријске производње – по намјени <i>Indices of industrial production – by purpose</i> .....	9
1.3. Индекси запослених у индустрији <i>Indices of employees in industry</i> .....	10
2. ШУМАРСТВО <i>FORESTRY</i> .....	11
2.1. Производња, продаја и залихе шумских сортимената у државним шумама <i>Production, sale and stocks of forest assortments in state forests</i> .....	11
3. ГРАЂЕВИНАРСТВО <i>CONSTRUCTION</i> .....	13
3.1. Грађевинска активност <i>Construction activity</i> .....	13
4. САОБРАЋАЈ, СКЛАДИШТЕЊЕ И КОМУНИКАЦИЈЕ <i>TRANSPORT, STORAGE AND COMMUNICATIONS</i> .....	14
4.1. Друмски и градски саобраћај <i>Road and municipal transport</i> .....	14
5. ПОЉОПРИВРЕДА <i>AGRICULTURE</i> .....	15
5.1. Вриједност продатих производа пољопривреде на зеленим пијацама према групама производа <i>Value of sold products of agriculture at green markets</i> .....	15
5.2. Продаја одабраних производа пољопривреде на зеленим пијацама <i>Sale of selected products of agriculture at green markets</i> .....	15
6. УНУТРАШЊА ТРГОВИНА <i>DOMESTIC TRADE</i> .....	17
6.1. Индекси промета робе у трговини на мало по трговинским подразредима <i>Indices of turnover in retail trade by subclasses of trading activities</i> .....	17
7. СПОЉНА ТРГОВИНА <i>EXTERNAL TRADE</i> .....	18
7.1. Увоз и извоз према секторима стандардне трговинске класификације <i>Export and import according to standard international trade classification</i> .....	18
7.2. Увоз и извоз према класификацији дјелатности <i>Export and import according to classification of activities</i> .....	19
7.3. Увоз и извоз према хармонизованом систему <i>Export and import according to harmonized system</i> .....	20

## САДРЖАЈ CONTENTS

Страна  
Page

8. ТУРИЗАМ <i>TOURISM</i> .....	25
8.1. Доласци и ноћења туриста <i>Tourist arrivals and nights</i> .....	25
8.2. Доласци и ноћења страних туриста по земљи пребивалишта <i>Tourist arrivals and nights of foreign tourists by country of residence</i> .....	26
8.3. Доласци и ноћења туриста по врсти туристичких мјеста <i>Tourist arrivals and nights by type of tourist resorts</i> .....	27
8.4. Доласци и ноћења туриста по врсти објеката за смјештај <i>Tourist arrivals and nights by type of facilities for accommodation</i> .....	27
9. ЦИЈЕНЕ <i>PRICES</i> .....	28
9.1. Индекси потрошачких цијена према класификацији COICOP <i>Consumer Price Index according COICOP</i> .....	30
9.2. Индекс потрошачких цијена са привременим умањењима цијена <i>Consumer Price Index with temporary reduction of prices</i> .....	31
9.3. Преглед мјесечних индекса потрошачких цијена <i>Monthly series of Consumer Price Index</i> .....	32
9.4. Преглед мјесечних индекса потрошачких цијена <i>Monthly series of Consumer Price Index</i> .....	32
9.5. Индекси потрошачких цијена <i>Consumer Price Indices</i> .....	34
9.6. Индекси цијена произвођача индустријских производа <i>Producer Price Indices of industrial products</i> .....	37
10. СТАТИСТИКА РАДА <i>LABOUR STATISTICS</i> .....	39
10.1. Просјечне плате запослених по подручјима <i>Average wages by section</i> .....	40
10.2. Номинални и реални индекси нето плата <i>Nominal and real indices of net wages</i> .....	41

**УВОД**

Мјесечни статистички преглед је статистичка публикација Републичког завода за статистику која приказује службене статистичке податке, који се на мјесечном нивоу прикупљају према Статистичком програму.

Мјесечни подаци за текућу годину су претходни подаци тако да се могу појавити накнадне исправке.

Републички завод за статистику од 1. јануара 2001. године податке исказује према Класификацији дјелатности („Службени гласник Републике Српске“, број 4/97).

Класификација дјелатности је општи стандард упоредив са Међународном класификацијом дјелатности УН (ISIC - rev 3) и Класификацијом дјелатности ЕУ (NACE - rev 1).

Изражавамо захвалност свим сарадницима који су учествовали у изради ове публикације.

Републички завод за статистику ће бити захвалан на свим примједбама и сугестијама које би допринијеле побољшању публикације.

**INTRODUCTION**

*Monthly Statistical Review is a statistical publication of Republika Srpska Institute of Statistics, presenting official statistical data, collected on the monthly level, according to the Statistical Programme.*

*The monthly data for current year are the previous data, so additional correction could be made.*

*From the January 1<sup>st</sup> 2001, data have been published according to the Classification of Activities ("Official Gazette of the Republika Srpska", No. 4/97).*

*The Classification of Activities is a common standard, comparable with both the International Standard Industrial Classification of All Economic Activities (ISIC Rev.3) and the Statistical Classification of Economic Activities in the European Community (NACE Rev.1).*

*We are thankful to all of our staff participating in creating this publication.*

*Republika Srpska Institute of Statistics will highly appreciate any remarks and suggestions that could improve the publication.*

**СТАТИСТИЧКИ ЗНАЦИ**

- нема појаве
- ... не располаже се податком
- 0 податак је мањи од 0,5 од дате јединице мјере
- () непотпун, недовољно провјерен или процијењен податак
- \* исправљен податак
- ∅ просјек
- <sup>1)</sup> знак за напомену

**STATISTICAL SYMBOLS**

- no appearance
- ... data not available
- 0 value is less than 0.5 of the unit of measure being given
- () incomplete, not enough adjusted or estimated data
- \* corrected data
- ∅ average
- <sup>1)</sup> note sign

**ОСНОВНИ ПОДАЦИ О РЕПУБЛИЦИ СРПСКОЈ**  
**BASIC DATA ON REPUBLIKA SRPSKA**

ПОВРШИНА (према Дејтонском споразуму) <i>AREA (according to the Dayton peace agreement)</i>	24 857,2 km <sup>2</sup>
<b>СТАНОВНИШТВО</b> <i>POPULATION</i>	
процјена за 2005. годину <i>estimation for year 2005</i>	1 446 417
процјена за 2006. годину <i>estimation for year 2006</i>	1 443 709
процјена за 2007. годину <i>estimation for year 2007</i>	1 439 673
процјена за 2008. годину <i>estimation for year 2008</i>	1 437 477
процјена за 2009. годину <i>estimation for year 2009</i>	1 435 179
БРОЈ СТАНОВНИКА НА 1 km <sup>2</sup> <i>POPULATION PER 1 km<sup>2</sup></i>	57,9
БРОЈ НАСЕЉА <i>NUMBER OF SETTLEMENTS</i>	2 745 <sup>2)</sup>
БРУТО ДОМАЋИ ПРОИЗВОД ЗА 2005. ГОДИНУ - концепт SNA <i>GROSS DOMESTIC PRODUCT, YEAR 2005 (SNA CONCEPT)</i>	5 762 962 000 KM
БРУТО ДОМАЋИ ПРОИЗВОД ЗА 2006. ГОДИНУ - концепт SNA <i>GROSS DOMESTIC PRODUCT, YEAR 2006 (SNA CONCEPT)</i>	6 543 726 000 KM
БРУТО ДОМАЋИ ПРОИЗВОД ЗА 2007. ГОДИНУ - концепт SNA <i>GROSS DOMESTIC PRODUCT, YEAR 2007 (SNA CONCEPT)</i>	7 350 985 000 KM
БРУТО ДОМАЋИ ПРОИЗВОД ЗА 2008. ГОДИНУ - концепт SNA <i>GROSS DOMESTIC PRODUCT, YEAR 2008 (SNA CONCEPT)</i>	8 489 287 000 KM
БРУТО ДОМАЋИ ПРОИЗВОД ЗА 2009. ГОДИНУ - концепт SNA <i>GROSS DOMESTIC PRODUCT, YEAR 2009 (SNA CONCEPT)</i>	8 243 265 000 KM

<sup>1)</sup> Процјена броја становника је ревидирана на основу података виталне статистике од 2002. године.  
*Estimated number of population was revised on the basis of Vital statistics data from year 2002.*

<sup>2)</sup> Број насеља усаглашен на основу базе статистичких кругова преузетих од Републичке управе за геодетске и имовинско – правне послове  
*Number of settlements in accordance with the data base of statistical areas taken from the Republic Administration for Geodetic and Property – Legal Affairs*

**1. ИНДУСТРИЈА И РУДАРСТВО**

Подаци дати у овом Билтену добијени су на основу Мјесечног извјештаја индустрије (ИНД-1). Извјештај ИНД-1 подноси у узорак изабрана предузећа чија је претежна дјелатност по Класификацији дјелатности (КД) разврстана у подручја: вађење руда и камена, прерађивачка индустрија и производња и снабдијевање електричном енергијом, гасом и водом. Узорком су обухваћене и индустријске јединице неиндустријских предузећа.

Индекси индустријске производње израчунавају се уз коришћење Laspeyres-ове формуле. Од јануара 2009. године за израчунавање индекса се користе базне цијене и пондери у чијој је основи додана вриједност добијена из Годишњег извјештаја индустрије за 2005. годину.

Мјесечни индекси изражавају стварно постигнуту готову производњу одређеног мјесеца из које нису елиминисане сезонске и мјесечне варијације проузроковане различитим бројем радних дана.

**Индустријске области - шифре и називи**

10	Вађење каменог и мрког угља, лигнита и тресета
13	Вађење руда метала
14	Вађење осталих руда и камена
15	Производња прехранбених производа и пића
16	Производња дуванских производа
17	Производња текстилних предива и тканина
18	Производња одјевних предмета, дорада и бојење крзна
19	Производња коже и предмета од коже и обуће
20	Прерада и производи од дрвета и плуте
21	Производња целулозе, папира и производа од папира
22	Издавачка дјел., штампање и репродукција снимљених медија
23	Производња кокса и деривата нафте
24	Производња хемикалија и хемијских производа
25	Производња производа од гуме и пластике
26	Производња производа од осталих минерала
27	Производња основних метала
28	Производња металних производа, осим машина
29	Производња осталих машина и уређаја
30	Производња канцеларијских и рачунарских машина
31	Производња других електричних машина и апарата
32	Производња радио, ТВ и комуникационе опреме
33	Производња медицинских, прецизних и оптичких инст.
34	Производња моторних возила и приколица
35	Производња осталих саобраћајних средстава
36	Производња намјештаја и сличних производа
37	Рециклажа
40	Произ. и снабд. ел. енергијом, гасом, паром и топлим водом

**1. INDUSTRY AND MINING**

Data presented by this Review were provided by the Monthly Report of Industry (IND-1). The report IND-1 is presented by sample enterprises whose principal activity according to the Classification of activities is classified into the following sections: Mining and quarrying, Manufacturing and Electricity, gas and water supply. Industrial units of non-industrial enterprises are also covered by the sample.

Indices of industrial production are calculated using the Laspeyres's formula. Since January 2009, indices are calculated according to base prices, as well as weights based on the value added, gathered from the Annual Report of Industry from 2005.

Monthly indices present the real achieved production in a certain month where seasonal and monthly variations, caused by different number of working days, were not eliminated.

**Divisions - codes and names**

10	Mining of coal and lignite, extraction of peat
13	Mining of metal ores
14	Other mining and quarrying
15	Manufacture of food products and beverages
16	Manufacture of tobacco products
17	Manufacture of textiles
18	Manufacture of wearing apparel, dressing and dyeing of fur
19	Tanning and dressing of leather
20	Manufacture of wood
21	Manufacture of pulp, paper and paper products
22	Publishing, printing and reproduction of recorded media
23	Manufacture of coke and refined petroleum products
24	Manufacture of chemicals and chemical products
25	Manufacture of rubber and plastic products
26	Manufacture of other non-metallic mineral products
27	Manufacture of basic metals
28	Mfr. of fabricated metal products, except machinery and equipment
29	Manufacture of machinery and equipment n.e.c.
30	Manufacture of office machinery and computers
31	Manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.
32	Mfr. of radio, television, and commun.equipment and apparatus
33	Manufacture of medical, precision and optical instruments
34	Manufacture of motor vehicles and trailers
35	Manufacture of other transport equipment
36	Manufacture of furniture, manufacturing n.e.c.
37	Recycling
40	Electricity, gas, steam and hot water supply

1.1. ИНДЕКСИ ИНДУСТРИЈСКЕ ПРОИЗВОДЊЕ - ПО ОБЛАСТИМА  
INDICES OF INDUSTRIAL PRODUCTION – BY DIVISIONS

∅2009=100

	VIII 2010 ∅2009	VIII 2010 VII 2010	VIII 2010 VIII 2009	I–VIII 2010 I–VIII 2009	
ИНДУСТРИЈА УКУПНО	102,2	105,6	105,9	104,3	INDUSTRY TOTAL
C ВАЂЕЊЕ РУДА И КАМЕНА	126,8	144,4	105,2	110,1	C MINING AND QUARRYING
10 Вађење каменог и мрког угља, лигнита и тресета	88,6	139,7	90,3	88,5	10 Mining of coal and lignite, extraction of peat
13 Вађење руда метала	219,5	157,2	152,4	192,0	13 Mining of metal ores
14 Вађење осталих руда и камена	105,0	113,5	56,7	57,8	14 Other mining and quarrying
D ПРЕРАЂИВАЧКА ИНДУСТРИЈА	115,8	102,5	109,4	104,7	D MANUFACTURING
15 Произ. прехран. произ. и пића	119,6	109,8	102,4	104,2	15 Mfr. of food prod. and beverages
16 Произ. дуванских производа	61,3	85,2	74,2	78,2	16 Mfr. of tobacco products
17 Произ. текст. предива и тканина	64,6	84,0	58,9	62,8	17 Mfr. of textiles
18 Произ. одјевних предмета, дорада и бојење крзна	58,9	79,5	62,5	72,3	18 Mfr. of wearing apparel, dressing and dyeing of fur
19 Произ. коже и предмета од коже и обуће	81,3	60,1	93,8	119,4	19 Leather tanning and dressing: luggage, saddlery handbags, shoes etc manufacture
20 Прерада и производи од дрвета и плуте	120,3	96,5	111,0	100,3	20 Mfr. of wood and wood, cork, straw and plaiting mat. products
21 Произ. целулозе, папира и производа од папира	83,3	87,5	75,0	96,7	21 Mfr. of pulp, paper and paper products
22 Издавачка дјел., штампање и репродукција сним. медија	121,4	103,8	119,5	115,6	22 Publishing, printing and reproduction of recorded media
23 Произ. кокса и деривата нафте	133,4	105,2	117,9	106,3	23 Mfr. of coke, refined petroleum products and nuclear fuel
24 Произ. хемикалија и хемијских производа	90,9	84,9	80,6	96,0	24 Mfr. of chemicals and chemical products
25 Произ. производа од гуме и пластике	101,1	95,4	75,6	94,4	25 Mfr. of rubber and plastic products
26 Произ. производа од осталих минерала	167,7	98,9	105,9	98,4	26 Mfr. of other non-metallic mineral products
27 Произ. основних метала	112,8	80,5	96,1	155,1	27 Mfr. of basic metals
28 Произ. металних производа, осим машина	98,8	104,7	133,1	97,9	28 Mfr. of fabricated metal prod., except machinery and equipment
29 Произ. осталих машина и уређаја	386,0	510,7	555,2	84,9	29 Mfr. of machinery and equipment n.e.c.
30 Произ. канцеларијских и рачунарских машина	122,0	94,9	117,0	123,3	30 Mfr. of office machinery and computers
31 Произ. других електричних машина и апарата	103,5	83,5	154,4	121,1	31 Mfr. of electrical machinery and apparatus n.e.c.
32 Произ. радио, ТВ и комуникационе опреме	0,9	102,9	0,9	0,5	32 Mfr. of radio, television and commun. equipment and apparatus
33 Произ. медицинских, прецизних и оптичких инструмената	885,5	984,6	772,2	158,6	33 Mfr. of medical, precision and optical instr., watches and clocks
34 Произ. моторних возила и приколица	75,8	55,7	110,8	91,6	34 Mfr. of motor vehicles, trailers and semi-trailers
35 Произ. осталих саоб. средстава	68,4	163,6	150,0	82,4	35 Mfr. of other transport equip.
36 Произ. намјештаја и сличних производа	84,0	110,7	95,9	91,3	36 Mfr. of furniture, manufact n.e.c.
37 Рециклажа	131,9	91,0	125,7	201,1	37 Recycling
E ПРОИЗ. И СНАБД. ЕЛ.ЕН., ГАСОМ, И ВОДОМ	72,1	92,9	99,1	101,4	E ELECTRICITY, GAS AND WATER SUPPLY
40 Произ. и снабд. ел. енергијом, гасом, паром и топлим водом	72,1	92,9	99,1	101,4	40 Electricity, gas and hot water supply



1.2. ИНДЕКСИ ИНДУСТРИЈСКЕ ПРОИЗВОДЊЕ - ПО НАМЈЕНИ  
INDICES OF INDUSTRIAL PRODUCTION - BY PURPOSE

∅2009=100

	<u>VIII 2010</u> ∅2009	<u>VIII 2010</u> VII 2010	<u>VIII 2010</u> VIII 2009	<u>I-VIII 2010</u> I-VIII 2009	
ИНДУСТРИЈА УКУПНО	102,2	105,6	105,9	104,3	INDUSTRY TOTAL
AE Енергија	77,1	101,4	97,5	99,1	AE Energy
AI Интермед, произ., осим енергије	133,5	104,6	109,5	118,8	AI Intermediate goods except energy
B Капитални производи	154,4	199,2	224,6	92,0	B Capital goods
CD Трајни производи за широку пот.	82,1	110,7	90,6	87,9	CD Durable consumer goods
CN Нетрајни произ. за широку пот.	99,4	92,9	91,7	100,0	CN Non durable consumer goods

Индустриска производња остварена у августу 2010. године у односу на исти мјесец прошле године већа је за 5,9%, у односу на претходни мјесец текуће године већа је за 5,6% и у односу на просјечну мјесечну производњу у 2009. години за 2,2%.

Индустриска производња остварена у периоду јануар – август 2010. године у поређењу са истим периодом прошле године већа је за 4,3%.

Посматрано по економској намјени индустријских производа у периоду јануар – август 2010. године у односу на исти период прошле године забиљежен је пад производње енергије за 0,9%, капиталних производа за 8% и трајних производа за 12,1%, док је производња интермедијарних производа већа за 18,8%. Производња нетрајних производа је остала непромијењена.

*Industrial production realized in August 2010 compared to the same month 2009 was 5.9% higher, compared to the previous month 2010 was 5.6% higher and compared to the average monthly production in 2009 was 2.2% higher.*

*Industrial production realized in the period of January – August 2010 compared to the same period of the previous year was 4.3% higher.*

*Considering the economic purpose of industrial products in the period January – August 2010, compared to the same period of the previous year, production of energy was 0.9% lower, capital goods 8% lower and durable consumer goods 12.1% lower, while production of intermediate goods was 18.8% higher. Production of non - durable consumer goods remained the same.*

1.3. ИНДЕКСИ ЗАПОСЛЕНИХ У ИНДУСТРИЈИ  
INDICES OF EMPLOYEES IN INDUSTRY

∅2009=100

	VIII 2010 ∅2009	VIII 2010 VII 2010	VIII 2010 VIII 2009	I-VIII 2010 I-VIII 2009	
ИНДУСТРИЈА УКУПНО	95,9	100,3	96,1	94,1	INDUSTRY TOTAL
C ВАЂЕЊЕ РУДА И КАМЕНА	104,1	100,0	103,3	103,1	C MINING AND QUARRYING
10 Вађење каменог и мрког угља, лигнита и тресета	100,2	100,0	100,0	100,4	10 Mining of coal and lignite, extraction of peat
13 Вађење руда метала	113,7	99,6	110,9	111,4	13 Mining of metal ores
14 Вађење осталих руда и камена	98,9	100,5	99,4	96,4	14 Other mining and quarrying
D ПРЕРАЂИВАЧКА ИНДУСТРИЈА	94,4	100,4	94,7	92,4	D MANUFACTURING
15 Произ. прехран. произ. и пића	106,7	100,3	106,2	102,1	15 Mfr. of food prod. and beverages
16 Произ. дуванских производа	84,4	99,1	83,0	88,3	16 Mfr. of tobacco products
17 Произ. текст. предива и тканина	98,7	101,2	99,2	100,7	17 Mfr. of textiles
18 Произ. одјевних предмета, дорада и бојење крзна	88,4	99,4	89,9	88,8	18 Mfr. of wearing apparel, dressing and dyeing of fur
19 Произ. коже и предмета од коже и обуће	100,4	100,7	97,8	96,4	19 Leather tanning and dressing: luggage, saddlery handbags, shoes etc manufacture
20 Прерада и производи од дрвета и плуте	96,2	100,6	96,1	91,0	20 Mfr. of wood and wood, cork, straw and plaiting mat. products
21 Произ. целулозе, папира и производа од папира	99,0	99,8	100,0	98,3	21 Mfr. of pulp, paper and paper products
22 Издавачка дјел., штампање и репродукција сним. медија	96,5	99,0	96,1	96,9	22 Publishing, printing and reproduction of recorded media
23 Произ. кокса и деривата нафте	102,7	97,6	100,0	105,9	23 Mfr. of coke, refined petroleum products and nuclear fuel
24 Произ. хемикалија и хемијских производа	100,0	100,3	100,8	98,0	24 Mfr. of chemicals and chemical products
25 Произ. производа од гуме и пластике	93,0	99,4	92,0	91,0	25 Mfr. of rubber and plastic products
26 Произ. производа од осталих минерала	91,1	95,6	89,3	94,3	26 Mfr. of other non-metallic mineral products
27 Произ. основних метала	65,6	99,5	67,4	66,3	27 Mfr. of basic metals
28 Произ. металних производа, осим машина	94,9	104,6	96,0	92,6	28 Mfr. of fabricated metal prod., except machinery and equipment
29 Произ. осталих машина и уређаја	66,0	100,3	67,3	67,0	29 Mfr. of machinery and equipment n.e.c.
30 Произ. канцеларијских и рачунарских машина	133,0	98,2	141,6	134,8	30 Mfr. of office machinery and computers
31 Произ. других електричних машина и апарата	93,1	101,4	105,1	84,1	31 Mfr. of electrical machinery and apparatus n.e.c.
32 Произ. радио, ТВ и комуникационе опреме	165,5	110,9	167,2	122,5	32 Mfr. of radio, television and commun. equipment and apparatus
33 Произ. медицинских, прецизних и оптичких инструмената	83,6	100,5	84,5	83,1	33 Mfr. of medical, precision and optical instr., watches and clocks
34 Произ. моторних возила и приколица	89,4	99,5	93,3	91,1	34 Mfr. of motor vehicles, trailers and semi-trailers
35 Произ. осталих саоб. средстава	98,8	100,8	98,0	97,7	35 Mfr. of other transport equip.
36 Произ. намјештаја и сличних производа	87,2	102,2	89,3	89,0	36 Mfr. of furniture, manufact n.e.c.
37 Рециклажа	87,1	98,5	88,5	82,2	37 Recycling
E ПРОИЗ. И СНАБД. ЕЛ. ЕН., ГАСОМ И ВОДОМ	100,4	100,1	100,2	99,2	E ELECTRICITY, GAS AND WATER SUPPLY
40 Произ. и снабд. ел. енергијом, гасом, паром и топлом водом	100,4	100,1	100,2	99,2	40 Electricity, gas and hot water supply

Број запослених у индустрији у августу 2010. године у односу на исти мјесец прошле године мањи је за 3,9%, у односу на просјечан мјесечни број запослених у 2009. години мањи је за 4,1%, док је у односу на претходни мјесец текуће године већи за 0,3%.

Број запослених у индустрији у периоду јануар–август 2010. године у поређењу са истим периодом прошле године мањи је за 5,9%.

Number of employees in industry in August 2010 compared to the same month of 2009 was 3.9% lower, compared to the average monthly number of employees in 2009 was 4.1% lower, while compared to July 2010 was 0.3% higher.

Number of employees in industry in the period January–August 2010 compared to the same period of the previous year was 5.9% lower.

## 2. ШУМАРСТВО

## 2. FORESTRY

Подаци о производњи, продаји и залихама шумских сортимената добијени су на основу Мјесечног извјештаја о производњи шумских сортимената (ШУМ-22). Овим извјештајем су обухваћена сва предузећа из области шумарства која се баве сталном производњом шумских сортимената из шума у државној својини, без обзира да ли им је производња шумских сортимената претежна дјелатност. Од 2002. године подаци о производњи шумских сортимената прикупљају се према Номенклатури производа и услуга шумарства, а која је припремљена на основу Листе карактеристичних дјелатности шумарства коју је израдио Еуростат - Статистичка канцеларија Европске Комисије и објавио као саставни дио Приручника за економске рачуне пољопривреде и шумарства, крајем 1997. године.

Data on production, sale and stocks of forest assortments are based on the Monthly report on production of the forest assortments (SUM-22). This report includes all enterprises from the forestry sector, producing forest assortments in state forests permanently, regardless whether the production of forest assortments is their main activity or not. The production of forest assortments from the beginning of 2002 has been collected according to the Nomenclature of forestry products and services, which is in accordance with the List of characteristic activities of the forestry industry, prepared by Eurostat - Statistical Office of the European Communities, and published as an integral part of the Manual on Economic Accounts Agriculture and Forestry, at the end of 1997.

2.1. ПРОИЗВОДЊА, ПРОДАЈА И ЗАЛИХЕ ШУМСКИХ СОРТИМЕНАТА У ДРЖАВНИМ ШУМАМА  
PRODUCTION, SALE AND STOCKS OF FOREST ASSORTMENTS IN STATE FORESTS

	Производња Production				Продаја Sale				Залихе VIII Stocks VIII	m <sup>3</sup>
	VIII		I – VIII		VIII		I – VIII			
	2009	2010	2009	2010	2009	2010	2009	2010	2010	
УКУПНО	177 465	216 863	1 070 500	1 093 522	185 228	229 571	1 070 892	1 115 105	227 866	TOTAL
ЧЕТИНАРИ	65 355	91 339	399 027	426 290	68 179	89 637	373 419	434 608	91 740	CONIFERS
Трупци четинара	46 748	60 541	303 440	288 573	49 636	61 231	282 159	302 066	57 415	Logs, coniferous
Рудничко дрво четинара	2 958	3 761	21 916	23 540	2 878	4 112	17 405	23 460	7 820	Pitprops, coniferous
Остало дуго дрво четинара <sup>1)</sup>	428	840	2 667	3 006	389	734	2 722	3 245	589	Other long coniferous wood <sup>1)</sup>
Просторно дрво четинара <sup>2)</sup>	15 180	26 183	70 807	111 039	15 235	23 546	70 936	105 725	25 896	Cord coniferous wood <sup>2)</sup>
Огрјевно дрво четинара	41	14	197	132	41	14	197	112	20	Coniferous firewood
Остало грубо обрађено дрво четинара <sup>4)</sup>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Other roughly worked coniferous wood <sup>4)</sup>
ЛИШЋАРИ	112 110	125 524	671 473	667 232	117 049	139 934	697 473	680 497	136 126	BROADLEAF
Трупци лишћара	29 726	35 367	204 218	216 246	29 101	38 120	220 908	228 748	20 992	Logs, broadleaf
Рудничко дрво лишћара	52	168	810	745	265	250	1 146	988	33	Pitprops, broadleaf
Остало дуго дрво лишћара <sup>1)</sup>	796	1 288	8 796	9 772	959	1 824	8 540	10 638	1 223	Other long broadleaf wood <sup>1)</sup>
Просторно дрво лишћара <sup>2)</sup>	10 080	21 453	62 163	99 960	12 154	23 189	71 482	108 037	19 666	Cord broadleaf wood <sup>2)</sup>
Огрјевно дрво лишћара <sup>3)</sup>	71 376	67 110	395 162	340 106	74 490	76 413	395 073	331 683	94 212	Broadleaf firewood <sup>3)</sup>
Остало грубо обрађено дрво лишћара <sup>4)</sup>	80	138	324	403	80	138	324	403	-	Other roughly worked broadleaf wood <sup>4)</sup>

<sup>1)</sup> Обухвата дрво погодно за мех. прераду, стубове за ЕЛ и ТТ и остало обло дрво.

<sup>2)</sup> Обухвата дрво за дрвене плоче, целулозно и танинско дрво погодно за хемијску прераду (обло и цијепано дрво).

<sup>3)</sup> Укључује и дрво за дрвени угаљ.

<sup>4)</sup> Укључује ситно техничко дрво, цијепане дрвене мотке и коље.

<sup>1)</sup> Including wood suitable for mechanical treatment, posts for electrical wires and TT, and other roundness wood.

<sup>2)</sup> Including wood for wooden plate, pulpwood and tannin wood suitable for chemical processing (roundness and chopped wood).

<sup>3)</sup> Including wood for wooden coal.

<sup>4)</sup> Including thin technical wood, split poles, and pickets.

Производња шумских сортимената у августу 2010. године у односу на август 2009. године је већа за 22,2 %.

*Production of forest assortments in August 2010 compared to August 2009 was 22.2 % higher.*

Продаја шумских сортимената у августу 2010. године у односу на август 2009. године је већа за 23,9 %.

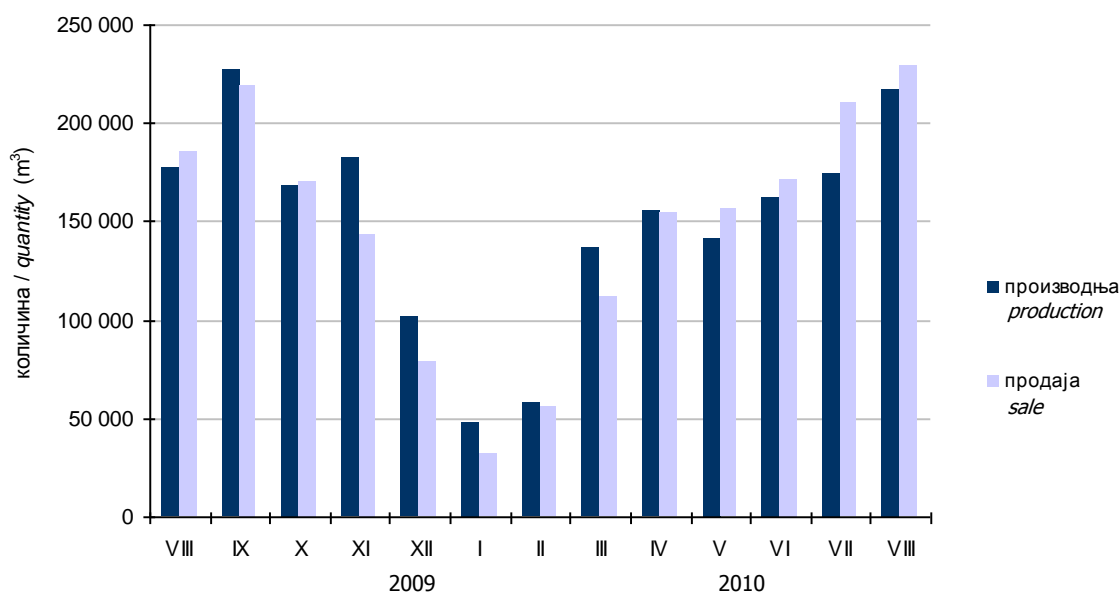
*Sale of forest assortments in August 2010 compared to August 2009 was 23.9 % higher.*

Производња шумских сортимената у периоду јануар – август 2010. у односу на исти период 2009. године је већа за 2,2 %.

*Production of forest assortments in period January - August 2010 compared to the same period of the previous year was 2.2 % higher.*

Продаја шумских сортимената у периоду јануар – август 2010. у односу на исти период 2009. године је већа за 4,1 %.

*Sale of forest assortments in period January - August 2010 compared to the same period of the previous year was 4.1 % higher.*



Графикон 1. Производња и продаја шумских сортимената по мјесецима у м³  
*Graph 1. Production and sale of forest assortments by month in m³*

## 3. ГРАЂЕВИНАРСТВО

## 3. CONSTRUCTION

Подаци дати у овом билтену добијени су на основу Мјесечног извјештаја грађевинарства (ГРАЂ-21). Извјештај ГРАЂ-21 подносе правни субјекти са претежном дјелатности која је према Класификацији дјелатности разврстана у подручје F-Грађевинарство, као и грађевинске јединице у саставу неграђевинских правних субјеката.

Мјесечним извјештајем грађевинарства обухваћени су правни субјекти чија је годишња вриједност извршених радова већа или једнака 500 000 КМ.

Индекси вриједности извршених радова формирани су на бази текућих цијена и представљају обрачунату вриједност извршених радова, а не вриједност наплаћених радова.

Индекс броја радника на грађевинским радовима формиран је на бази стања посљедњег дана у извјештајном мјесецу, без обзира да ли се радници налазе на боловању, чекању, годишњем одмору и сл. Не укључују се радници ангажовани на административним и инжењерско – техничким пословима.

Индекс извршених ефективних часова добијен је на основу остварених часова у редовном и прековременом раду (без административних и инжењерско – техничких часова), без обзира да ли су плаћени по часу, норми или акорду.

Data published in this review are obtained on the basis of the Monthly report on construction (GRADJ-21). GRADJ-21 is submitted by legal entities whose predominant activity, according to the Classification of activities, is in the sector F-Construction, as well as by construction units which are in composition of non-construction legal entities.

Monthly report on construction covers legal entities whose annual value of performed work is higher than or equal to 500 000 KM.

Indices of performed work values are based on current prices and present accounted value of performed work, not the value of work for which payments were collected.

Index of number of workers on construction work is formed on the base of the state on the last day of the reporting month, regardless whether workers are on sick leave, waiting list, yearly vacation, etc. It does not include workers engaged in administrative and engineer - technical work.

Index of performed effective hours is based on performed hours in regular and overtime work (no administrative and engineer - technical hours), regardless of whether they are paid by hour, norm or chord.

3.1. ГРАЂЕВИНСКА АКТИВНОСТ  
CONSTRUCTION ACTIVITY

	Индекси / Indices				
	VIII 2010 Ø 2009	VIII 2010 VII 2010	VIII 2010 VIII 2009	I-VIII 2010 I-VIII 2009	
Вриједност извршених радова	81,4	82,3	79,4	75,1	Value of performed work
Број радника на грађевинским радовима	93,8	103,5	87,5	86,5	Number of workers on construction work
Извршени ефективни часови	94,2	103,3	86,4	85,4	Performed effective hours

Вриједност извршених радова у августу 2010. године у односу на јул 2010. године мања је за 17,7%, у односу на просјечну вриједност извршених радова у 2009. години мања је за 18,6% и у односу на август 2009. године за 20,6%.

Вриједност извршених радова у периоду јануар – август 2010. године у односу на исти период прошле године мања је за 24,9%.

Број радника на грађевинским радовима у августу 2010. године у односу на јул 2010. године већи је за 3,5 %, док је у односу на просјечан број радника у 2009. години мањи за 6,2% и у односу на август 2009. године за 12,5%.

Извршени ефективни часови у августу 2010. године у односу на јул 2010. године већи су за 3,3%, док су у односу на просјечне извршене ефективне часове рада у 2009. години мањи за 5,8% и у односу на август 2009. године за 13,6%.

The value of work performed in August 2010, compared to July 2010, was 17.7% lower, compared to the average value of performed work in 2009, 18.6% lower, and compared to August 2009, 20.6% lower.

The value of work performed in the period January - August 2010, compared to the same period of the last year, was 24.9% lower.

Number of workers on construction work in August 2010, compared to July 2010, was 3.5% higher, compared to the average number of workers in 2009, 6.2% lower, and compared to August 2009, 12.5% lower.

Performed effective hours in August 2010, compared to July 2010, were 3.3% higher, compared to the average of performed effective work hours in 2009, 5.8% lower, and compared to August 2009, 13.6% lower.

**4. САОБРАЋАЈ, СКЛАДИШТЕЊЕ И КОМУНИКАЦИЈЕ****4. TRANSPORT, STORAGE AND COMMUNICATIONS**

Подаци о друмском саобраћају прикупљају се Мјесечним извјештајем друмског саобраћаја (СА/М-11) од предузећа која се баве превозом путника и робе у унутрашњем и међународном превозу.

The road transport data are collected by the Monthly report on road transport (SA/M-11), from transport companies performing transport of passengers and goods in domestic and international transport.

Није обухваћен превоз путника и робе који предузећа својим превозним средствима обављају за сопствене потребе.

Transport of passengers and goods in enterprises for their own purpose is not included in transport activities.

**4.1. ДРУМСКИ И ГРАДСКИ САОБРАЋАЈ**  
**ROAD AND MUNICIPAL TRANSPORT**

	Индекси / Indices			
	VIII 2010 VIII 2009	I-VIII 2010 I-VIII 2009	VIII 2010 VII 2010	
ТЕРЕТНИ САОБРАЋАЈ				<i>GOODS TRANSPORT</i>
Пређени km возила	117,0	109,3	93,2	<i>Freight transport means- kilometers covered</i>
Превезено тона робе	116,4	102,8	102,3	<i>Tons of goods transported</i>
Тонски километри	122,7	111,3	94,5	<i>Tons kilometers</i>
ПУТНИЧКИ САОБРАЋАЈ				<i>PASSENGER TRANSPORT</i>
Пређени km возила	106,6	103,1	101,5	<i>Bus-kilometers covered</i>
Превезени путници	122,9	120,9	92,8	<i>Passengers transported</i>
Путнички километри	104,6	99,2	97,9	<i>Realized passenger-kilometers</i>
ГРАДСКИ САОБРАЋАЈ				<i>MUNICIPAL TRANSPORT</i>
Пређени km аутобуса	93,1	94,9	97,4	<i>Bus-kilometers covered</i>
Превезени путници	95,0	108,8	96,6	<i>Passenger transported</i>

У друмском теретном саобраћају, у периоду јануар - август 2010. године у односу на исти период претходне године, пређени пут возила већи је за 9,3%, обим превезене робе већи је за 2,8%, а тонски километри већи су за 11,3%.

The work of freight road vehicles in the period January - August 2010 was 9.3% higher, compared to the same period of the last year, measured by driven kilometers, amount of transported goods was 2.8% higher, and ton-kilometers were 11.3% higher.

У путничком саобраћају, у периоду јануар - август 2010. године у односу на исти период претходне године, пређени пут возила већи је за 3,1%, број превезених путника већи је за 20,9%, а путнички километри мањи су за 0,8%.

Within the road passenger transport activities in the period January - August 2010, in comparison to same period of the last year, performed kilometers were 3.1% higher, the number of transported passengers was 20.9% higher, while performed passenger kilometers were 0.8% lower.

У градско - приградском саобраћају, у периоду јануар - август 2010. године у односу на исти период претходне године, укупни пређени пут аутобуса мањи је за 5,1%, а број превезених путника већи је за 8,8%.

In the municipal transport, in the period January - August 2010, compared to the same period of the last year, driven bus-kilometers were 5.1% lower, and the number of transported passengers was 8.8% higher.

## 5. ПОЉОПРИВРЕДА

## 5. AGRICULTURE

Подаци који се објављују у овом прегледу добијени су на основу Мјесечног извјештаја промета производа на пијацама (ТРГ-13). Овим извјештајем обухвата се продаја коју врше индивидуални произвођачи на пијацама.

The data published in this overview are obtained on the basis of the Monthly report on turnover products at markets (TRG-13). The sale done by individual agricultural producers at the markets is covered by this report.

5.1. ВРИЈЕДНОСТ ПРОДАТИХ ПРОИЗВОДА ПОЉОПРИВРЕДЕ НА ЗЕЛЕНИМ ПИЈАЦАМА ПРЕМА ГРУПАМА ПРОИЗВОДА У АВГУСТУ 2010. ГОДИНЕ  
VALUE OF SOLD PRODUCTS OF AGRICULTURE AT GREEN MARKETS IN AUGUST 2010

	Вриједност у КМ Value in KM	Индекси вриједности Indices of value		
		VIII 2010 VIII 2009	VIII 2010 VII 2010	
УКУПНО	2 429 777	101,3	104,8	TOTAL
Жита и производи од жита	97 909	139,1	115,9	Cereals and products of cereals
Гомољасто, корјенасто и луковичасто биље	224 790	102,2	97,9	Bulbous and root crops
Легуминозно плодовиито биље	91 547	81,8	109,5	Leguminous crops
Поврће	693 950	113,4	108,9	Vegetables
Воће	465 988	106,7	111,7	Fruits
Грожђе	41 475	75,4	107,0	Grapes
Прерађевине воћа	23 503	166,4	71,3	Product of fruits
Живина и јаја	214 423	78,9	98,3	Poultry and eggs
Млијеко и млијечни производи	219 690	57,4	89,1	Milk and dairy products
Вуна и перје	234	-	-	Wool and feathers
Мед	108 178	175,6	97,1	Honey
Риба	800	-	228,6	Fish
Остали производи	247 290	152,4	112,8	Other products

5.2. ПРОДАЈА ОДАБРАНИХ ПРОИЗВОДА ПОЉОПРИВРЕДЕ НА ЗЕЛЕНИМ ПИЈАЦАМА У АВГУСТУ 2010. ГОДИНЕ  
SALE OF SELECTED PRODUCTS OF AGRICULTURE IN GREEN MARKETS IN AUGUST 2010

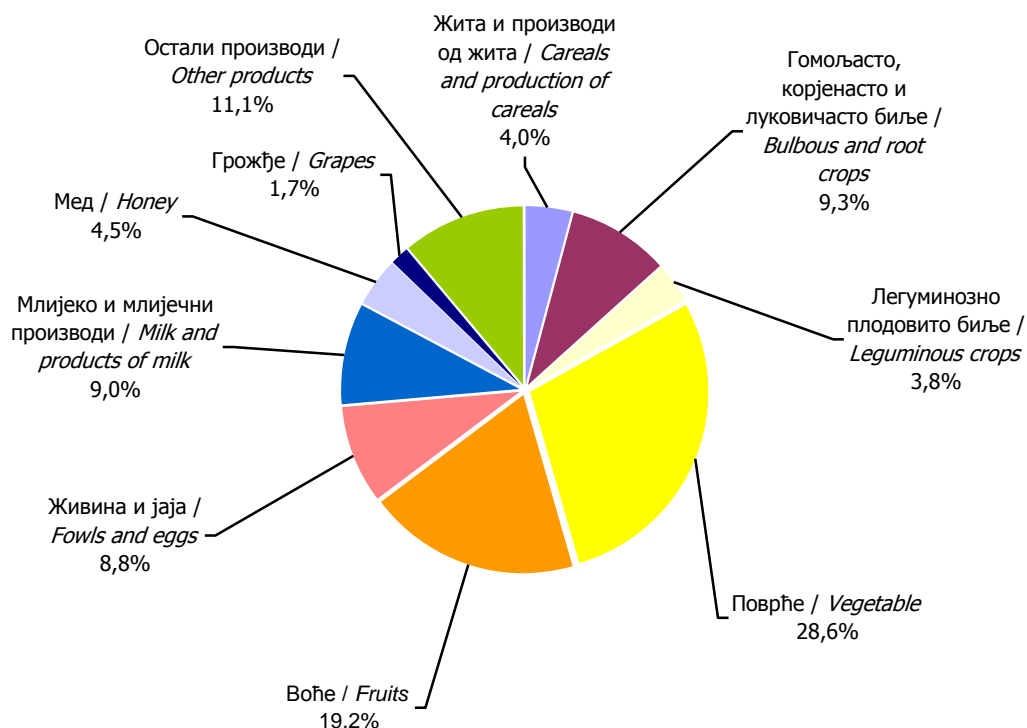
	Количина у kg Quantity in kg	Вриједност у КМ Value in KM	Просјечна цијена за kg Average price per kg	Индекси вриједности Indices of value		
				VIII 2010 VIII 2009	VIII 2010 VII 2010	
Пшеница и раж	17 270	7 960	0,46	139,3	145,0	Wheat and rye
Кукуруз у зрну	80 546	36 387	0,45	358,0	118,1	Maize, grains
Пшенично брашно	11 329	15 192	1,34	76,6	105,5	Flour, wheat
Кукурузно брашно	18 180	24 076	1,32	84,7	113,4	Flour, maize
Кромпир	117 293	99 460	0,85	96,5	96,3	Potatoes
Црни лук	47 996	63 456	1,32	131,9	86,7	Onions
Бијели лук	9 885	61 875	6,26	89,8	116,6	Garlic
Пасуљ	21 354	91 547	4,29	81,8	109,5	Beans
Паприка свјежа	77 286	98 799	1,28	108,8	96,3	Peppers
Парадајз	86 294	168 342	1,95	196,2	113,7	Tomato
Цвекла	4 097	10 480	2,56	812,4	124,9	Beetroot
Спанаћ	4 345	8 649	1,99	264,4	87,3	Spinach
Купус (свјеж)	86 571	84 182	0,97	315,3	140,1	Cabbage
Мрква	22 910	35 823	1,56	74,2	103,8	Carrot
Јабукe	47 882	58 655	1,22	107,4	80,5	Apples
Крушке	19 114	33 127	1,73	42,0	85,0	Pears
Поморанце и мандарине	18 289	41 960	2,29	157,1	110,2	Orange and tangerine
Ораси без љуске	7 502	105 474	14,06	220,5	145,3	Walnuts shelled
Заклана и очишћена кокош	28 995	149 183	5,15	91,8	94,3	Meat of hen
Јаја (конзумна), ком.	251 128	50 695	0,20	55,8	107,0	Eggs, units
Кајмак	4 748	61 710	13,0	59,1	84,6	Cream
Сир	19 036	96 400	5,06	48,9	92,0	Cheese
Мед	10 476	108 178	10,33	175,6	97,1	Honey

Вриједност продаје пољопривредних производа на пијацама у августу 2010. године износи 2 429 777 КМ, што у поређењу са истим мјесецом прошле године представља повећање од 31 362 КМ или за 1,3%. У поређењу са јулом 2010. године вриједност продаје пољопривредних производа на пијацама у августу 2010. године је већа за 110 465 КМ или 4,8%.

У структури укупне продаје пољопривредних производа на зеленим пијацама у августу 2010. године поврће учествова са 28,6%, воће са 19,2%, група остали производи са 11,1%, гомољасто, корјенасто и луковичасто биље са 9,3%, млијеко и млијечни производи са 9,0%, живина и јаја са 8,8%, мед са 4,5%, жита и производи од жита са 4,0%, легуминозно плодито биље са 3,8% и грожђе са 1,7%.

*Value of sale of agricultural products in markets in August 2010 was 2 429 777 KM, which, compared to the same month of the previous year, was 31 362 KM more, or 1,3% higher. Compared to July 2010, value of sale of agricultural product in markets in August 2010 amounted to 110 465 KM more, or 4,8%.*

*In August 2010, in total sale group of agricultural products in green markets, vegetables participated with 28,6%, fruits with 19,2%, group of other products with 11,1%, bulbous and root crops plants with 9,3%, milk and dairy products with 9,0%, poultry and eggs with 8,8%, honey with 4,5%, cereals and cereal products with 4,0% leguminous crops with 3,8% and grapes with 1,7%.*



Графикон 2. Структура укупне продаје пољопривредних производа на зеленим пијацама  
Graph 2. Total sale group of agricultural products in green markets



**6. УНУТРАШЊА ТРГОВИНА****6. DOMESTIC TRADE**

Подаци дати у овом билтену добијени су на основу Мјесечног извјештаја трговине на мало (ТРГ-1).

Мјесечно истраживање трговине на мало проводи се методом узорка.

Узорак су укључена сва велика и средња предузећа и мала предузећа изабрана узорком. Узорак обухвата предузећа регистрована у области 50 и 52 Класификације дјелатности и предузећа која су регистрована у другим дјелатностима, а обављају и дјелатност трговине на мало.

Промет је вриједност продатих роба и обављених услуга у току мјесеца, без обзира на то да ли су наплаћене или не. У промет је укључен и порез на додатну вриједност (ПДВ).

The data presented in this review are obtained from Monthly Report retail trade (TRG-1).

Monthly retail trade survey conducted by the method of sampling.

The sample included all large and medium enterprises and small enterprises selected sample. The sample includes companies registered in 50 and 52 according by the Classification of activities and enterprises that are registered in other activities and perform activity and retail trade.

Turnover value of the sold goods and services conducted during the month, regardless of whether paid or not. The turnover is included in the value added tax (VAT).

6.1. ИНДЕКСИ ПРОМЕТА РОБЕ У ТРГОВИНИ НА МАЛО  
INDICES OF TURNOVER IN RETAIL TRADE

	VIII 2010 VII 2010	VIII 2010 VIII 2009	VIII 2010 Ø 2009	Структура Structure	
Укупан промет у трговини на мало	101,2	105,5	123,4	100,0	Total turnover in retail trade
50.1- 4 Трговина моторним возилима на мало, одржавање и поправка моторних возила...	93,0	124,5	108,5	3,9	50.1- 4 Sale of motor vehicles, maintenance and repair of motor vehicles...
50.500 Трговина на мало моторним горивима и мазивима	103,2	108,8	138,8	29,8	50.500 Retail sale of fuels
52.1 Трговина на мало у неспецијализованим продавницама	96,7	101,1	114,1	30,5	52.1 Retail sale in non-specialized stores
52.2 Трговина на мало храном, пићима и дуванским производима у специјализованим продавницама	103,0	99,1	118,9	10,6	52.2 Retail sale of food, beverages and tobacco in specialized stores
52.3 Трговина на мало фармацеутским, медицинским, козметичким и тоалетним производима	101,3	114,0	105,9	5,2	52.3 Retail sale of pharmaceutical and medical goods, cosmetic and toilet articles
52.4 Остала трговина на мало новом робом у специјализираним продавницама	107,2	106,0	130,0	19,8	52.4 Other retail sale of new goods in specialized stores
52.5 Трговина на мало половном робом	64,0	70,2	57,6	0,0	52.5 Retail trade service of second-hand goods in stores
52.6 Трговина на мало изван продавница	73,0	143,7	112,0	0,2	52.6 Retail sale out of stores

Промет у трговини на мало у августу 2010. године у односу на јуни 2010. године већи је за 1,2%, а у односу на август 2009. године већи је за 5,5%, док је у односу на просјек 2009. године већи 3,4%.

У структури промета највише учествује трговина на мало у неспецијализованим продавницама са 30,5%, затим трговина на мало моторним горивима и мазивима са 29,8% и остала трговина на мало новом робом у специјализираним продавницама са 19,8%, док најмање учествује трговина на мало изван продавница 0,2%.

Turnover in retail trade in August 2010, in relation to July 2010, was 1.2% higher, and compared to August 2009 was 5.5% higher, while compared to the average of the 2009 was 3.4% higher.

In the structure of trade, retail trade in non-specialized stores most participates with 30.5%, next is retail trade of motor fuels and lubricants with 29.8% and other retail trade of new goods in specialized stores with 19.8%, while the least part is in retail trade in outside stores with 0.2%.

## 7. СПОЉНА ТРГОВИНА

## 7. EXTERNAL TRADE

Извор података за статистику спољне трговине је Јединствена царинска декларација о извозу и увозу робе. Републички завод за статистику преузима податке, разврстане према јединственом идентификационом броју правних субјеката Републике Српске, од Управе за индиректно опорезивање БиХ и даље их статистички контролише и обрађује.

Source of data for external trade statistics is Single Administrative Document about export and import of goods. The Republika Srpska Institute of Statistics takes over data sorted according to the unique identification number of Republika Srpska legal entities from Indirect Taxation Authority of Bosnia and Herzegovina, and does further statistical control and processing.

7.1. УВОЗ И ИЗВОЗ ПРЕМА СЕКТОРИМА СТАНДАРДНЕ МЕЂУНАРОДНЕ ТРГОВИНСКЕ КЛАСИФИКАЦИЈЕ, АВГУСТ 2010. ГОДИНЕ  
EXPORT AND IMPORT ACCORDING TO SECTIONS STANDARD INTERNATIONAL TRADE CLASSIFICATION, AUGUST 2010

у хиљадама КМ / in thousand КМ

Сектори СМТК	Извоз / Export			Увоз / Import			Sections SITC
	VIII 2010	<u>VIII 2010</u> VII 2010	<u>VIII 2010</u> VIII 2009	VIII 2010	<u>VIII 2010</u> VII 2010	<u>VIII 2010</u> VIII 2009	
УКУПНО	160 234	76 ,0	124 ,1	362 025	99 ,5	134 ,5	TOTAL
Храна и живе животиње	13 634	102 ,4	128 ,5	52 679	110 ,2	117 ,3	Food and live animals
Пића и дуван	900	88 ,1	128 ,1	13 731	104 ,0	106 ,0	Beverages and tobacco
Сирове материје нејестиве, осим горива	39 062	89 ,7	133 ,9	11 636	91 ,8	205 ,3	Inedible crude materials, except fuels
Минерална горива, мазива и сродни производи	33 886	59 ,2	118 ,7	122 386	122 ,3	205 ,9	Mineral fuels, lubricants and related products
Масти и воскови животињског или биљног поријекла	27	236 ,9	-	1 046	89 ,8	52 ,6	Animal and vegetable oils, fats and waxes
Хемијски производи	6 417	127 ,8	114 ,5	35 116	91 ,5	115 ,9	Chemical products
Индустријски производи, груписани по врсти сировина	31 617	79 ,6	132 ,2	55 611	77 ,1	112 ,8	Manufactured goods classified chiefly by material
Машине и транспортна средства / уређаји	11 539	72 ,8	122 ,3	43 743	87 ,0	116 ,7	Machinery and transport equipment
Разни индустријски производи	23 152	66 ,1	109 ,7	26 078	92 ,4	96 ,6	Miscellaneous manufactured goods
Производи и трансакције, неразврстани по категоријама	-	-	-	-	-	-	Commodities and transaction n.e.c.

7.2. ИЗВОЗ И УВОЗ ПРЕМА ПОДРУЧЈИМА ПРЕМА КЛАСИФИКАЦИЈИ ДЈЕЛАТНОСТИ, АВГУСТ 2010. ГОДИНЕ  
EXPORT AND IMPORT ACCORDING TO SECTIONS CLASSIFICATION OF ACTIVITIES, AUGUST 2010

у хиљадама КМ/ in thousand KM

Подручја КД	Извоз / <i>Export</i>			Увоз / <i>Import</i>			Sections of NACE
	VIII 2010	$\frac{\text{VIII 2010}}{\text{VII 2010}}$	$\frac{\text{VIII 2010}}{\text{VIII 2009}}$	VIII 2010	$\frac{\text{VIII 2010}}{\text{VII 2010}}$	$\frac{\text{VIII 2010}}{\text{VIII 2009}}$	
УКУПНО	160 234	76 ,0	124 ,1	362 025	99 ,5	134 ,5	TOTAL
Пољопривреда, лов и шумарство	7 673	94 ,4	169 ,6	21 431	121 ,7	196 ,8	Agriculture, hunting and forestry
Рибарство	402	116 ,0	109 ,9	20	233 ,6	54 ,8	Fishing
Рударство	6 209	115 ,1	113 ,8	105 483	136 ,8	211 ,4	Mining
Прерађивачка индустрија	134 527	80 ,5	134 ,5	224 305	89 ,1	109 ,6	Manufacturing
Производња и снабђевање електричном енергијом, гасом и водом	11 389	38 ,4	61 ,2	10 642	61 ,6	317 ,5	Electricity, gas and water supply
Пословање некретнинама, изнајмљивање и пословне дјелатности	1	3 ,3	-	28	75 ,1	100 ,8	Real estate, renting and business activities
Остале комуналне, друштвене и личне услужне дјелатности	34	23 ,6	30 ,3	116	96 ,6	64 ,2	Other public, social and personal service activities
Неразврстано	-	-	-	-	-	-	Unclassified

7.3. ИЗВОЗ И УВОЗ ПРЕМА ХАРМОНИЗОВАНОМ СИСТЕМУ У АВГУСТУ 2010. ГОДИНЕ  
EXPORT AND IMPORT ACCORDING TO HARMONIZED SYSTEM IN AUGUST 2010

у хиљадама КМ/ in thousand KM

Глава	Извоз	Увоз	Chapter
	Export	Import	
	VIII 2010	VIII 2010	
УКУПНО	160 234	362 025	Total
01 Живе животиње	65	4 699	01 Live animals
02 Месо и кланични производи за јело	125	788	02 Meat and edible meat offal
03 Рибе и љускарџи, мекушци и остали водени бескичмењаци	530	357	03 Fish and crustaceans, mollusks and other aquatic invertebrates
04 Млијеко и други млијечни производи; живинска и птичија јаја; природни мед; јестиви производи животињског поријекла д.н.	3 746	1 703	04 Dairy produce; birds' eggs; natural honey; edible products of animal origin, not elsewhere specified or included
05 Производи животињског поријекла д.н.	-	40	05 Products of animal origin, not elsewhere specified or included
06 Живо дрвеће и друге биљке: луковице, коријење и сл.; сјечено цвијеће и украсно лишће	19	313	06 Live trees and other plants; bulbs, roots and the like; cut flowers and ornamental foliage
07 Поврће, коријење и кртоле за јело	1 317	905	07 Edible vegetables and certain roots and tubers
08 Воће за јело и орашасте плодови; коре агрума, диња и лубеница	865	879	08 Edible fruit and nuts; peel of citrus fruits or melons
09 Кафа, чај, мате чај и зачини	40	2 379	09 Coffee, tea, maté and spices
10 Житарице	1 473	11 431	10 Cereals
11 Производи млинске индустрије; слад; скроб; инулин; глутен од пшенице	3	2 831	11 Products of the milling industry; malt; starches; inulin; wheat gluten
12 Уљано сјеменење и плодови; разно зрневље, сјеме и плодови; индустријско и љековито биље; слама и сточна храна	197	274	12 Oil seeds and oleaginous fruits; miscellaneous grains, seeds and fruit; industrial or medicinal plants; straw and fodder
13 Шелак; гуме, смоле и остали биљни сокови и екстракти	-	54	13 Lac; gums, resins and other vegetable saps and extracts
14 Биљни материјали за плетарство; биљни производи д.н.	-	-	14 Vegetable plaiting materials; vegetable products not elsewhere specified or included
15 Масноће и уља животињског или биљног поријекла и производи њиховог разлагања; прерађене јестиве масноће; воскови животињског и биљног поријекла	27	1 181	15 Animal or vegetable fats and oils and their cleavage products; prepared edible fats; animal or vegetable waxes
16 Преађевине од меса, риба, љускара, мекушаца или осталих водених бескичмењака	551	3 321	16 Preparations of meat, of fish or of crustaceans, mollusks or other aquatic invertebrates
17 Шећер и производи од шећера	1 193	2 954	17 Sugars and sugar confectionery
18 Какао и производи од какаа	828	3 937	18 Cocoa and cocoa preparations
19 Производи на бази житарица, брашна, скроба или млијека; посластичарски производи	1 621	4 930	19 Preparations of cereals, flour, starch or milk; pastry cooks' products
20 Производи од поврћа, воћа, орашастих плодова или осталих дијелова биља	757	919	20 Preparations of vegetables, fruit, nuts or other parts of plants
21 Разни производи за исхрану	462	3 049	21 Miscellaneous edible preparations
22 Пића, алкохоли и сирће	589	10 732	22 Beverages, spirits and vinegar
23 Остаци и отпаци прехранбене индустрије; припремљена храна за животиње	56	7 373	23 Residues and waste from the food industries; prepared animal fodder
24 Дуван и производи замјене дувана	312	3 042	24 Tobacco and manufactured tobacco substitutes
25 Со; сумпор; земља, камен; гипс; креч и цемент	888	1 743	25 Salt; sulphur; earths and stone; plastering materials, lime and cement
26 Руде, згуре и пепели	5 310	2 027	26 Ores, slag and ash
27 Минерална горива, минерална уља и производи њихове дестилације; битуменозне материје; минерални воскови	33 886	122 386	27 Mineral fuels, mineral oils and products of their distillation; bituminous substances; mineral waxes

7.3. ИЗВОЗ И УВОЗ ПРЕМА ХАРМОНИЗОВАНОМ СИСТЕМУ У АВГУСТУ 2010. ГОДИНЕ - наставак  
EXPORT AND IMPORT ACCORDING TO HARMONIZED SYSTEM IN AUGUST 2010 – continued

у хиљадама КМ/ in thousand KM

Глава	Извоз	Увоз	Chapter
	Export	Import	
	VIII 2010	VIII 2010	
28	13 792	3 498	28 Inorganic chemicals; organic or inorganic compounds of precious metals, of rare-earth metals, of radioactive elements or of isotopes
29	577	1 545	29 Organic chemicals
30	496	10 304	30 Pharmaceutical products
31	817	1 947	31 Fertilizers
32	32	2 531	32 Tanning or dyeing extracts; tannins and their derivatives; dyes, pigments and other coloring matter; paints and varnishes; putty and other mastics; inks
33	48	2 100	33 Essential oils and resinoids; perfumery, cosmetic or toilet preparations
34	2	969	34 Soap, organic surface-active agents, washing preparations, lubricating preparations, artificial waxes, prepared waxes, polishing or scouring preparations, candles and similar articles, modeling pastes, 'dental waxes' and dental preparations
35	9	540	35 Albuminoidal substances; modified starches; glues; enzymes
36	20	204	36 Explosives; pyrotechnic products; matches; pyrophoric alloys; certain combustible preparations
37	9	231	37 Photographic or cinematographic goods
38	2 991	2 285	38 Miscellaneous chemical products
39	2 635	12 130	39 Plastics and articles thereof
40	199	4 396	40 Rubber and articles thereof
41	964	3 187	41 Raw hides and skins (other than fur skins) and leather
42	46	668	42 Articles of leather; saddler and harness; travel goods, handbags and similar containers; articles of animal gut (other than silkworm gut)
43	-	10	43 Fur skins and artificial fur; manufactures thereof
44	17 236	4 272	44 Wood and articles of wood; wood charcoal
45	-	14	45 Cork and articles of cork
46	-	6	46 Manufactures of straw, of esparto or of other plaiting materials; basket ware and wickerwork
47	539	4 177	47 Pulp of wood or of other fibrous cellulose material; recovered (waste and scrap) paper or paperboard
48	4 728	5 897	48 Paper and paperboard; articles of paper pulp, of paper or of paperboard
49	77	2 453	49 Printed books, newspapers, pictures and other products of the printing industry; manuscripts, typescripts and plans
50	-	33	50 Silk
51	39	115	51 Wool, fine or coarse animal hair; horsehair yarn and woven fabric
52	1 344	1 832	52 Cotton
53	-	1	53 Other vegetable textile fibers; paper yarn and woven fabrics of paper yarn
54	17	837	54 Man-made filaments
55	631	1 516	55 Man-made staple fiber
56	11	611	56 Wadding, felt and non woven; special yarns; twine, cordage, ropes and cables and articles thereof
57	28	296	57 Carpets and other textile floor coverings

7.3. ИЗВОЗ И УВОЗ ПРЕМА ХАРМОНИЗОВАНОМ СИСТЕМУ У АВГУСТУ 2010. ГОДИНЕ - наставак  
EXPORT AND IMPORT ACCORDING TO HARMONIZED SYSTEM IN AUGUST 2010 – continued

у хиљадама КМ/ in thousand KM

Глава	Извоз	Увоз	Chapter
	Export	Import	
	VIII 2010	VIII 2010	
58	6	235	58 Special woven fabrics; tufted textile fabrics; lace; tapestries; trimmings; embroidery
59	49	988	59 Impregnated, coated, covered or laminated textile fabrics; textile articles of a kind suitable for industrial use
60	197	392	60 Knitted or crocheted fabrics
61	1 041	1 694	61 Articles of apparel and clothing accessories, knitted or crocheted
62	945	2 665	62 Articles of apparel and clothing accessories, not knitted or crocheted
63	1 429	923	63 Other made-up textile articles; sets; worn clothing and worn textile articles; rags
64	11 321	5 589	64 Footwear, gaiters and the like; parts of such articles
65	65	65	65 Headgear and parts thereof
66	130	27	66 Umbrellas, sun umbrellas, walking-sticks, seat-sticks, whips, riding-crops and parts thereof
67	-	80	67 Prepared feathers and down and articles made of feathers or of down; artificial flowers; articles of human hair
68	73	1 679	68 Articles of stone, plaster, cement, asbestos, mica or similar materials
69	44	3 047	69 Ceramic products
70	40	2 183	70 Glass and glassware
71	2	98	71 Natural or cultured pearls, precious or semi-precious stones, precious metals, metals clad with precious metal, and articles thereof; imitation jewellery; coin
72	8 753	11 319	72 Iron and steel
73	12 169	10 734	73 Articles of iron or steel
74	1 156	719	74 Copper and articles thereof
75	-	65	75 Nickel and articles thereof
76	1 069	1 802	76 Aluminum and articles thereof
78	-	3	78 Lead and articles thereof
79	-	162	79 Zinc and articles thereof
80	-	5	80 Tin and articles thereof
81	-	50	81 Other base metals; cermets; articles thereof
82	680	727	82 Tools, implements, cutlery, spoons and forks, of base metal; parts thereof of base metal
83	198	1 296	83 Miscellaneous articles of base metal
84	5 460	17 756	84 Nuclear reactors, boilers, machinery and mechanical appliances; parts thereof
85	5 555	15 378	85 Electrical machinery and equipment and parts thereof; sound recorders and reproducers, television image and sound recorders and reproducers, and parts and accessories of such articles

7.3. ИЗВОЗ И УВОЗ ПРЕМА ХАРМОНИЗОВАНОМ СИСТЕМУ У АВГУСТУ 2010. ГОДИНЕ - наставак  
EXPORT AND IMPORT ACCORDING TO HARMONIZED SYSTEM IN AUGUST 2010 – continued

у хиљадама КМ/ in thousand KM

Глава	Извоз	Увоз	Chapter
	Export	Import	
	VIII 2010	VIII 2010	
86 Шинска возила и њихови дијелови; жељезнички и трамвајски колосијечни склопови и прибор и њихови дијелови; механичка и електромеханичка сигнална опрема за саобраћај свих врста	2	431	86 Railway or tramway locomotives, rolling-stock and parts thereof; railway or tramway track fixtures and fittings and parts thereof; mechanical (including electro-mechanical) traffic signaling equipment of all kinds
87 Возила, осим жељезничких или трамвајских шинских возила и њихови дијелови и прибор	512	10 914	87 Vehicles other than railway or tramway rolling-stock, and parts and accessories thereof
88 Ваздухоплови, космичке летилице и њихови дијелови	-	-	88 Aircraft, spacecraft, and parts thereof
89 Бродови, чамци и пловеће конструкције	153	-	89 Ships, boats and floating structures
90 Оптички, фотографски, кинематографски и мјерни инструменти, инструменти за испитивање тачности, медицински инструменти и апарати; њихови дијелови и прибор	327	2 924	90 Optical, photographic, cinematographic, measuring, checking, precision, medical or surgical instruments and apparatus; parts and accessories thereof
91 Часовници и њихови дијелови	110	133	91 Clocks and watches and parts thereof
92 Музички инструменти, дијелови и прибор за те производе	1	50	92 Musical instruments; parts and accessories of such articles
93 Оружје и муниција; њихови дијелови и прибор	-	126	93 Arms and ammunition; parts and accessories thereof
94 Намјештај; носачи мадраца; опрема за кревете и слични производи; лампе и друга свијетлећа тијела д.н.; освјетљени знаци, освјетљене плочице са именима и слично; монтажне зграде	6 340	3 585	94 Furniture; bedding, mattresses, mattress supports, cushions and similar stuffed furnishings; lamps and lighting fittings, not elsewhere specified or included; illuminated signs, illuminated name-plates and the like; prefabricated buildings
95 Игручке, реквизити за друштвене игре и спорт; њихови дијелови и прибор	166	538	95 Toys, games and sports requisites; parts and accessories thereof
96 Разни производи	91	790	96 Miscellaneous manufactured articles
97 Предмети умјетности, колекција и старина	-	-	97 Works of art, collectors' pieces and antiques
98 Нераспоређено	-	-	98 Unclassified

Укупан извоз Републике Српске у августу 2010. године износи 160 234 000 КМ, док је укупан увоз у истом периоду износио 362 025 000 КМ.

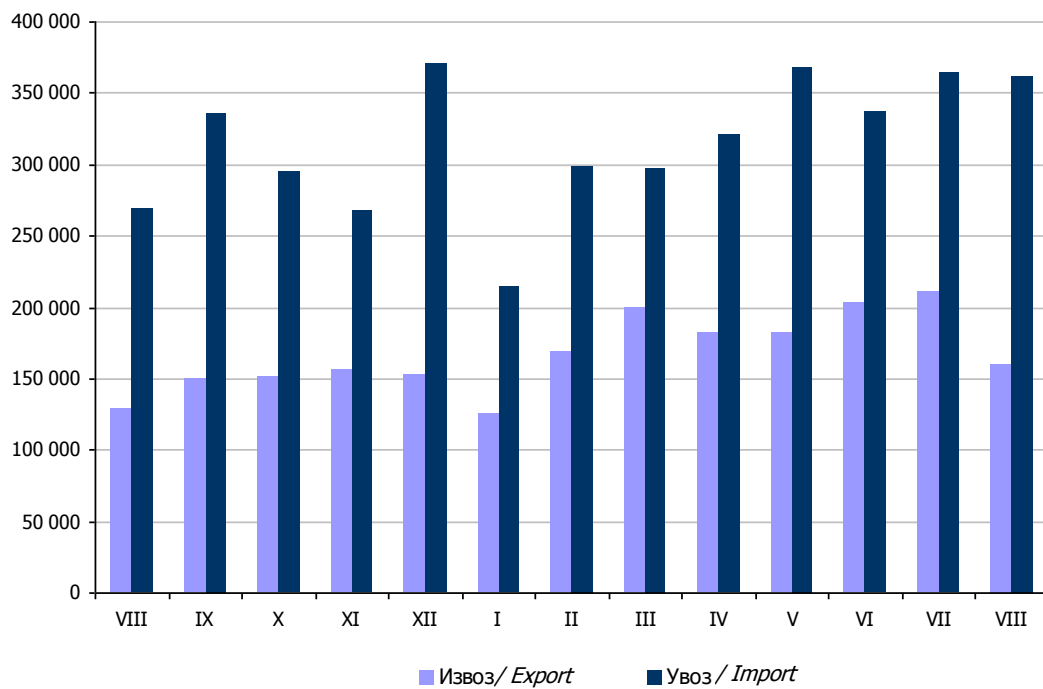
Извоз је у августу 2010. године у односу на јул 2010. године смањен за 24,0%, док је у односу на август 2009. године повећан за 24,1%.

Увоз је у августу 2010. године у односу на јул 2010. године смањен за 0,5%, док је у односу на август 2009. године повећан за 34,5%.

The total export of Republika Srpska in August 2010 was 160 234 000KM, while the import in the same period was 362 025 000 KM.

Export in August 2010 comparing to July 2010 was 24.0% lower, while comparing to August 2009 was 24.1% higher.

Import in August 2010 comparing to July 2010 was 0.5% lower, while comparing to August 2009 was 34.5% higher.



Графикон 3. Извоз и увоз по мјесецима у хиљадама КМ  
 Graph 3. Export and import by month in thousand KM



**8. ТУРИЗАМ**

**8. TOURISM**

Подаци о доласцима и ноћењима туриста прикупљени су Мјесечним извјештајем о туристима и ноћењима (ТУ–11), којег достављају угоститељска предузећа и друге организације које пружају услуге смјештаја гостима.

Data on tourist arrivals and tourist nights were obtained through the Monthly report on tourists and nights (TU–11), provided by hotel and restaurant enterprises and other organizations that provide services of guests' accommodation.

Извори података за састављање извјештаја ТУ–11 су књиге гостију, које воде угоститељска предузећа и друге организације које пружају услуге смјештаја. Подацима је обухваћен број долазака и остварени број ноћења туриста, а не број туриста.

The guests' books, kept by the hotel and restaurant enterprises and other organizations providing accommodation to tourists, are the main source for the report TU–11. This report covers number of tourist arrivals and nights, but not number of tourists.

Туристом се сматра свако лице које путује у неко мјесто изван свог пребивалишта и проведе најмање једну ноћ у угоститељском или неком другом објекту за смјештај гостију, а мотиви боравка у угоститељском објекту могу бити: одмор, послови (конгреси, сајмови и изложбе, мисије међународних организација и сл.), здравље, учествовање у спортским догађајима и сл.

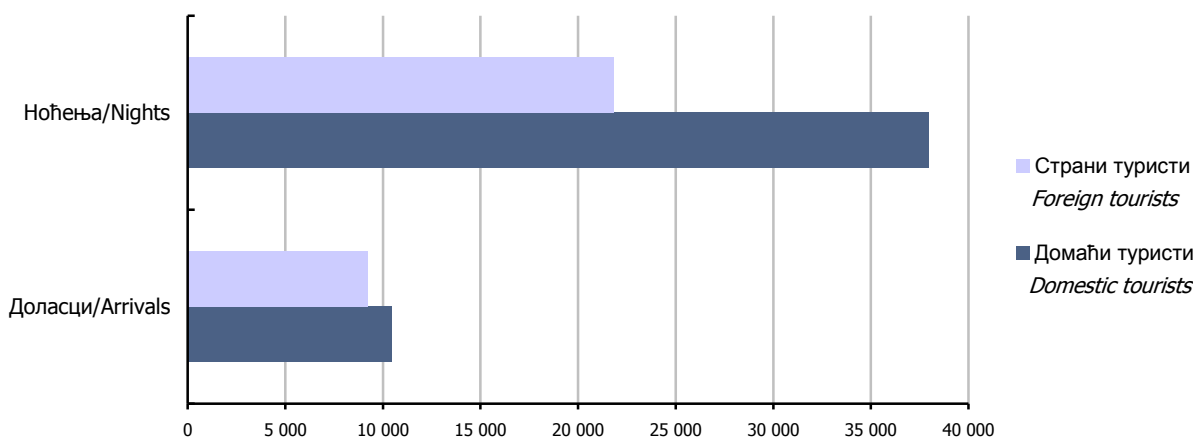
A tourist is any person traveling to a place outside his/her permanent place of residence and spending at least one night in a hotel, restaurant or some other accommodation facility, and whose main purpose of visit is one of the following: holiday, business (congresses, fairs and expositions, missions of international organizations etc.), health, participation in sports etc.

Земља припадности госта се одређује на основу држављанства из пасоша или друге одговарајуће путне исправе.

The guest's country of origin is determined by nationality from passport or some other travel document.

**8.1. ДОЛАСЦИ И НОЋЕЊА ТУРИСТА**  
*TOURIST ARRIVALS AND NIGHTS*

	Доласци туриста / Tourist arrivals				Ноћења туриста / Tourist nights				
	VIII 2010	I-VIII 2010	индекси / indices		VIII 2010	I-VIII 2010	индекси / indices		
			VIII 2010 VIII 2009	I-VIII 2010 I-VIII 2009			VIII 2010 VIII 2009	I-VIII 2010 I-VIII 2009	
УКУПНО	19 676	155 733	99,3	100,8	59 785	385 687	102,3	99,0	TOTAL
ДОМАЋИ ТУРИСТИ	10 452	90 324	93,1	102,1	37 964	241 342	97,8	101,1	DOMESTIC TOURISTS
Република Српска	7 778	63 539	88,6	98,4	32 644	195 185	95,4	98,8	Republika Srpska
Федерација БиХ	2 409	25 059	106,1	112,4	4 687	42 903	114,5	113,4	FBIH
Дистрикт Брчко	265	1 726	149,7	104,1	633	3 254	119,7	97,4	District of Brčko
СТРАНИ ТУРИСТИ	9 224	65 409	107,4	99,0	21 821	144 345	111,3	95,7	FOREIGN TOURISTS



Графикон 4. Доласци и ноћења у Републици Српској у августу 2010. године  
Graph 4. Tourist arrivals and nights in Republika Srpska in August 2010

8.2. ДОЛАСЦИ И НОЋЕЊА СТРАНИХ ТУРИСТА ПО ЗЕМЉИ ПРЕБИВАЛИШТА  
 TOURIST ARRIVALS AND NIGHTS OF FOREIGN TOURISTS BY COUNTRY OF RESIDENCE

	Доласци туриста / Tourist arrivals				Ноћења туриста / Tourist nights				
	VIII 2010	I-VIII 2010	индекси / indices		VIII 2010	I-VIII 2010	индекси / indices		
			VIII 2010 VIII 2009	I-VIII 2010 I-VIII 2009			VIII 2010 VIII 2009	I-VIII 2010 I-VIII 2009	
СТРАНИ ТУРИСТИ	9 224	65 409	107,4	99,0	21 821	144 345	111,3	95,7	FOREIGN TOURISTS
Аустрија	386	2 289	122,2	109,6	811	4 850	137,0	139,9	Austria
Белгија	52	322	65,8	75,8	59	635	49,2	65,3	Belgium
Данска	24	189	96,0	102,7	36	464	83,7	80,0	Denmark
Финска	25	109	104,2	75,2	29	168	64,4	42,5	Finland
Француска	231	850	89,9	90,8	549	1 744	90,6	93,0	France
Грчка	78	391	123,8	84,4	152	931	82,2	97,9	Greece
Холандија	113	656	66,1	85,5	265	1 420	76,4	85,2	Netherlands
Ирска	28	117	147,4	104,5	48	315	160,0	109,8	Ireland
Италија	770	3 022	132,3	97,4	1 498	6 645	115,2	98,6	Italy
Луксембург	2	9	100,0	40,9	2	12	12,5	23,5	Luxembourg
Њемачка	423	2 258	111,6	104,1	870	4 410	107,5	94,2	Germany
Португал	17	79	242,9	116,2	30	141	272,7	63,2	Portugal
Шпанија	148	384	125,4	104,9	286	796	91,7	86,1	Spain
Шведска	76	416	111,8	87,2	147	813	138,7	80,3	Sweden
Велика Британија	174	855	128,9	90,1	283	1 747	104,0	61,3	Great Britain
Исланд	3	8	300,0	88,9	3	12	50,0	41,4	Iceland
Норвешка	41	220	117,1	79,7	89	430	106,0	72,9	Norway
Швајцарска	117	699	98,3	124,2	212	1 327	117,1	133,1	Switzerland
Чешка	52	529	78,8	107,1	75	1 014	56,8	87,0	Czech Republic
Мађарска	100	620	119,0	105,1	118	901	88,7	82,4	Hungary
Полска	206	525	183,9	105,8	365	992	203,9	102,3	Poland
Румунија	96	418	84,2	89,9	193	1 201	62,3	83,9	Romania
Словачка	28	344	90,3	110,6	45	760	83,3	94,8	Slovakia
Словенија	855	5 965	107,7	99,5	1 480	10 698	94,9	97,9	Slovenia
Албанија	11	96	100,0	181,1	17	170	44,7	149,1	Albania
Бугарска	27	323	69,2	101,3	58	668	64,4	104,4	Bulgaria
Хрватска	974	7 088	109,3	101,3	1 948	16 141	112,7	112,1	Croatia
Србија	3 033	28 040	98,0	99,1	8 459	61 496	108,3	92,4	Serbia
Црна Гора	379	3 664	140,4	100,4	1 884	13 119	213,1	115,5	Montenegro
БЈР Македонија	120	1 131	155,8	145,4	351	2 114	354,5	121,4	FYR of Macedonia
Русија	111	774	100,9	120,6	444	2 153	118,4	106,2	Russian Federation
Турска	47	184	223,8	81,8	80	352	266,7	60,3	Turkey
Остале европске земље	117	844	84,8	60,2	183	1 519	66,1	60,9	Other European countries
Израел	12	103	85,7	96,3	19	267	90,5	132,8	Israel
Јапан	7	57	70,0	37,3	10	73	52,6	16,2	Japan
Канада	58	233	84,1	64,7	102	440	73,4	45,2	Canada
Кина	8	47	200,0	180,8	25	137	357,1	228,3	China
САД	117	787	79,6	89,5	194	1 562	41,9	65,4	USA
Саудијска Арабија	1	3	-	60,0	1	4	-	50,0	Saudi Arabia
Аустралија	94	296	167,9	122,3	255	749	184,8	135,0	Australia
Нови Зеланд	8	23	-	127,8	15	54	-	103,8	New Zealand
Египат	-	1	-	50,0	-	2	-	66,7	Egypt
Иран	-	1	-	33,3	-	3	-	60,0	Iran
Остале ваневропске земље	55	440	157,1	108,1	131	896	229,8	58,3	Other non-European countries

8.3. ДОЛАСЦИ И НОЋЕЊА ТУРИСТА ПО ВРСТИ ТУРИСТИЧКИХ МЈЕСТА  
TOURIST ARRIVALS AND NIGHTS BY TYPE OF TOURIST RESORTS

	Доласци туриста / Tourist arrivals				Ноћења туриста / Tourist nights				
	VIII 2010	I-VIII 2010	индекси / indices		VIII 2010	I-VIII 2010	индекси / indices		
			VIII 2010 VIII 2009	I-VIII 2010 I-VIII 2009			VIII 2010 VIII 2009	I-VIII 2010 I-VIII 2009	
УКУПНО	19 676	155 733	99,3	100,8	59 785	385 687	102,3	99,0	TOTAL
Бањска мјеста	4 562	25 727	121,4	131,0	30 008	135 929	113,0	112,7	Spa resorts
Планинска мјеста	2 718	31 375	84,3	89,8	8 169	86 637	81,4	86,8	Mountain resorts
Остала туристичка мјеста	10 330	85 288	92,8	97,3	16 516	133 194	88,1	91,4	Other tourist resorts
Остала мјеста	2 066	13 343	121,2	108,5	5 092	29 927	163,9	127,6	Other resorts
ДОМАЋИ ТУРИСТИ	10 452	90 324	93,1	102,1	37 964	241 342	97,8	101,1	DOMESTIC TOURISTS
Бањска мјеста	3 387	19 218	117,3	130,2	24 466	109 531	106,1	107,9	Spa resorts
Планинска мјеста	1 433	17 853	66,3	86,8	3 581	46 363	58,9	88,1	Mountain resorts
Остала туристичка мјеста	4 618	45 585	88,1	99,6	7 239	67 567	89,5	96,6	Other tourist resorts
Остала мјеста	1 014	7 668	108,9	103,6	2 678	17 881	167,8	122,3	Other resorts
СТРАНИ ТУРИСТИ	9 224	65 409	107,4	99,0	21 821	144 345	111,3	95,7	FOREIGN TOURISTS
Бањска мјеста	1 175	6 509	134,9	133,4	5 542	26 398	158,6	138,4	Spa resorts
Планинска мјеста	1 285	13 522	121,1	94,0	4 588	40 274	116,2	85,4	Mountain resorts
Остала туристичка мјеста	5 712	39 703	97,0	94,8	9 277	65 627	87,0	86,6	Other tourist resorts
Остала мјеста	1 052	5 675	135,9	115,7	2 414	12 046	159,9	136,4	Other resorts

8.4. ДОЛАСЦИ И НОЋЕЊА ТУРИСТА ПО ВРСТИ ОБЈЕКТА ЗА СМЈЕШТАЈ  
TOURIST ARRIVALS AND NIGHTS BY TYPE OF FACILITIES FOR ACCOMMODATION

	Доласци туриста / Tourist arrivals				Ноћења туриста / Tourist nights				
	VIII 2010	I-VIII 2010	индекси / indices		VIII 2010	I-VIII 2010	индекси / indices		
			VIII 2010 VIII 2009	I-VIII 2010 I-VIII 2009			VIII 2010 VIII 2009	I-VIII 2010 I-VIII 2009	
УКУПНО	19 676	155 733	99,3	100,8	59 785	385 687	102,3	99,0	TOTAL
Хотели	13 393	112 919	105,7	105,4	38 520	261 745	89,0	90,3	Hotels
Мотели	3 119	20 934	92,1	86,6	5 768	34 836	91,4	84,7	Motels
Пансиони и преноћишта	971	7 995	43,3	57,9	1 564	15 003	51,1	66,0	Boarding houses and overnight accommodations
Остало	2 193	13 885	144,3	147,7	13 933	74 103	240,2	206,5	Other
ДОМАЋИ ТУРИСТИ	10 452	90 324	93,1	102,1	37 964	241 342	97,8	101,1	DOMESTIC TOURISTS
Хотели	6 396	60 743	99,3	105,9	21 490	146 240	76,2	86,1	Hotels
Мотели	1 611	12 703	80,1	81,6	2 917	19 217	82,2	76,6	Motels
Пансиони и преноћишта	664	5 604	36,7	56,2	1 069	9 979	44,5	68,1	Boarding houses and overnight accommodations
Остало	1 781	11 274	185,1	202,2	12 488	65 906	265,9	226,5	Other
СТРАНИ ТУРИСТИ	9 224	65 409	107,4	99,0	21 821	144 345	111,3	95,7	FOREIGN TOURISTS
Хотели	6 997	52 176	112,4	104,8	17 030	115 505	112,9	96,3	Hotels
Мотели	1 508	8 231	109,6	95,7	2 851	15 619	103,1	97,4	Motels
Пансиони и преноћишта	307	2 391	70,9	62,3	495	5 024	75,5	62,2	Boarding houses and overnight accommodations
Остало	412	2 611	73,8	68,2	1 445	8 197	130,9	120,9	Other

У августу 2010. године, Република Српска је располагала са капацитетом од 4 177 соба, односно 8 828

Остварено је 19 676 долазака, што је у односу на јул 2010. године мање за 7,6%, и 59 785 ноћења, што је у односу на јул 2010. године више за 0,6%.

Број долазака у августу 2010. године у односу на исти мјесец претходне године мањи за 0,7%, а број ноћења је већи је за 2,3%.

In August 2010, the Republika Srpska disposed with capacity of 4 177 rooms and 8 828 beds.

It was realized 19 676 arrivals, what was 7.6% lower, compared to the arrivals realized in July 2010 and 59 785 nights, what was 0.6% higher, compared to July 2010.

The number of tourist arrivals in August 2010 was 0.7% lower, compared to the same month of the previous year, and the number of tourist nights was 2.3% higher.

**9. ЦИЈЕНЕ****Дефиниција индекса потрошачких цијена**

Индекс потрошачких цијена представља мјеру просјечне промјене цијена производа (роба и услуга) које резидентна домаћинства купују ради задовољења својих личних потреба.

Индекс потрошачких цијена са привременим умањењима цијена је посебан вид индекса потрошачких цијена с тим што се код његовог израчунавања узимају у обзир привремена снижења цијена у складу са Регулацивом ЕУ број 2602/2000.

**Намјена**

Индекс потрошачких цијена користи се као мјера инфлације, као индикатор за очување вриједности код уговора с индексним клаузулама, служи као дефлатор финалне потрошње домаћинства и користи се за упоређивање стопе инфлације с другим регионима.

**Обухват**

Индекс потрошачких цијена у Републици Српској израчунава се на основу репрезентативне листе производа коју у 2010. години чини 579 производа. Сваког мјесеца прикупља се више од 9 000 цијена по унапријед дефинисаном узорку продајних мјеста и градова.

- **Географски обухват:** цијене се прикупљају на шест локација (градова): Бања Лука, Бијељина, Добој, Источно Сарајево, Приједор и Требиње.

- **Обухват производа:** обухваћени су најважнији производи и услуге које купује резидентно становништво ради финалне потрошње. Обухват добара и услуга редовно се ревидира како би се очувала репрезентативност листе производа с обзиром на укусе потрошача и њихове навике у погледу куповине.

**Снимање цијена**

Све цијене се прикупљају према утврђеном распореду обиласка продавница и тржница које су одређене као мјеста снимања и према јасно дефинисаним спецификацијама производа/услуге. Сниматељи на основу тих информација самостално бирају конкретан производ чију ће цијену снимати на одређеном продајном мјесту, у складу са критеријем најпродаванијег производа. Како би се осигурало да сниматељи из мјесеца у мјесец снимају цијене истих производа, те како би се могло пратити које производе сниматељи посматрају на терену, потребно је у упитник унијети све тражене карактеристике производа, те информације о евентуалним замјенама уколико их има. Такав начин снимања омогућује праћење промјене кретања цијена између два периода тј. праћење динамике.

За потребе индекса потрошачких цијена, снимање цијена се врши сљедећих дана у мјесецу:

- за пољопривредне производе који се продају на пијацама, цијене се прикупљају два пута мјесечно и то у првој и трећој седмици у мјесецу;
- за све остале производе цијене се у складу са важећим Европским регулативама прикупљају једном мјесечно (између 1. и 21. у мјесецу), с тим да се нужно одржава исти интервал између прикупљања.

**9. PRICES****Defintion of Consumer Price Index**

*Consumer Price Index represents a measure of average price changes of products (goods and services) which consumers buy for their personal needs.*

*Consumer Price Index with temporary reduction of prices is a unique index of consumer prices, and it is calculated using temporarily lowered prices, in accordance with the EU regulation No. 2602/2000.*

**Purpose**

*Consumer Price Index is used as a measure of inflation, as an indicator of values of contracts with index clauses. It also serves as a deflator of final consumer purchasing power and is used in inflation comparison between regions.*

**Sample**

*In Republika Srpska, Consumer Price Index calculation of CPI is based on the representative list of products, which in year 2010 consisted of 579 products. Each month more than 9 000 prices are collected in accordance with defined sample of retail stores and cities.*

- **Geographic Sample:** *prices are collected on six locations (cities): Banja Luka, Bijeljina, Dobo, Istočno Sarajevo, Prijedor and Trebinje.*

- **Product Sample:** *Sample is consists of the most imported products and services which residents buy for their final spending needs. Sample of goods and services is regularly revised as there is need to have the representative list of products, and it is in accordance with the cosumers' choice and their shopping habits.*

**Price Collection**

*All prices are collected in accordance with already defined schedule of stores to be visited and specifications of products/services. Based on gathered information, price collectors choose a specific product for which they will collect the price at the specific place, in accordance with the criteria of the most sold product. In order to ensure that the price collectors each month collect prices of the same products, and to allow for monitoring of which products price collectors collect, it is essential that price collectors write down needed characteristics of a product, as well as information on eventual substitutions, if there are any. This method of price collection enables tracking price changes between two periods.*

*For the Consumer Price Index, price collection is conducted on the following days in a month:*

- *for agricultural products which are sold at public markets, prices are collected twice a month, in the first and third week of each month;*
- *for all other products prices, in accordance with important EU regulations are collected once a month (between 1st and 21st of each month), while the same defined schedule and process of collecting these prices are strongly ensured and repeated.*

## Пондери

Пондери који се примјењују за израчунавање индекса потрошачких цијена представљају структуру просјечне потрошње домаћинства, односно показују релативно учешће одабраних производа и услуга у укупној потрошњи.

Основни извор података за израду пондера за обрачун индекса потрошачких цијена је Анкета о потрошњи домаћинства. За израчунавање индекса потрошачких цијена од јануара 2008. године примјењују се пондери који се базирају на подацима из Анкете о потрошњи домаћинства из 2004. године. Пондери се сваке године коригују с кретањем цијена у претходној години.

## Класификација

За обрачун индекса потрошачких цијена користи се Класификација личне потрошње према намјени (Classification of Individual Consumption by Purpose - COICOP), која дијели производе и услуге на дванаест основних одјељака за које се израчунавају индекси.

## Агрегација

За индекс потрошачких цијена потребно је најприје израчунати елементарне индексе (индекс производа) и индексе репрезентативних ставки на нивоу градова. При томе се као мјера средње вриједности користи геометријска средина. Агрегатни индекси се након тога израчунавају кориштењем Ласперове формуле за пондерисану аритметичку средину почевши од најнижег нивоа индекса репрезентативне ставке до нивоа укупног индекса за Републику Српску. Референтна база за израчунавање индекса је 2005. година.

## Остале дефиниције

**Производ:** било која роба или услуга за личну потрошњу која се може купити, групни назив за робе и услуге.

**Репрезентативна ставка:** производ на најнижем нивоу агрегације за који се може процијенити пондер.

**Стопа промјене:** стопа промјене цијена у односу на одређени (референтни) период.

## Weights

*Weights which are used when calculating the Consumer Price Index represent structure of average consumer spending, in other words, they show representation of chosen products and services in total purchasing process.*

*The main source of data for calculating the weights for Consumer Price Index is the Household Budget Survey. For calculating the Consumer Price Index since January 2008 the weights used are the ones based on the Household Budget Survey from year 2004. Each year weights are adjusted in accordance with price fluctuations of the previous year.*

## Classification

*For calculating the Consumer Price Index it is also necessary to use classification of individual consumption (Classification of Individual Consumption by Purpose - COICOP), which divides products and services into twelve basic divisions for which indexes are calculated.*

## Aggregation

*For getting the Consumer Price Index first and foremost it is necessary to calculate the elementary indices (product indices) and indices of representative item in a geographic sample (at level of towns) as a geometric mean. Aggregate indices are then calculated using the Laspeyres formula for weighted arithmetic area, beginning with the lowest index of representative item to the level of total index for Republika Srpska. Basis of reference for calculating the index is year 2005.*

## Other definitions

**Product:** any kind of product or service for personal need which can be bought; group name for products and services.

**Representative item:** product on the lowest level of aggregation for which the weight can be assessed.

**Change of rate:** rate of change of prices in a specific period of time.

9.1. ИНДЕКСИ ПОТРОШАЧКИХ ЦИЈЕНА ПРЕМА КЛАСИФИКАЦИЈИ COICOP У АВГУСТУ 2010. ГОДИНЕ  
CONSUMER PRICE INDICES ACCORDING COICOP IN AUGUST 2010

COICOP	Назив	VII 2010 VIII 2010	VIII 2010 VIII 2009	VIII 2010 XII 2009	I-VIII 2010 I-VIII 2009	IX 2009-VIII 2010 IX 2008-VIII 2009	VIII 2010 Ø 2009	VIII 2010 Ø 2005	COICOP	Name
00	УКУПНО	99,8	102,0	100,5	102,5	101,5	101,6	116,6	00	TOTAL
01	Храна и безалкохолна пића	99,3	100,3	100,1	98,1	97,6	98,4	119,8	01	Food and non-alcoholic beverages
01.01	Храна	99,3	100,3	100,0	97,7	97,1	98,1	120,6	01.01	Food
01.02	Безалкохолна пића	100,0	100,7	100,6	101,1	101,4	101,2	114,4	01.02	Non-alcoholic beverages
02	Алкохолна пића и дуван	100,1	110,6	110,9	125,1	123,3	120,0	133,6	02	Alcoholic beverages and tobacco
02.01	Алкохолна пића	100,4	100,0	100,7	101,9	103,0	101,5	109,4	02.01	Alcoholic beverages
02.02	Дуван	100,0	116,6	116,6	140,5	136,9	131,5	149,6	02.02	Tobacco
03	Одјећа и обућа	99,7	96,2	97,6	96,2	96,3	95,8	84,6	03	Clothing and footwear
03.01	Одјећа	99,9	96,7	97,4	96,6	96,6	96,1	88,2	03.01	Clothing
03.02	Обућа	99,3	94,8	98,1	95,3	95,5	95,1	77,0	03.02	Footwear
04	Становање, вода, електрична енергија, плин и други енергенти	99,9	102,8	92,8	104,9	104,4	98,7	129,8	04	Housing, water, electricity, gas and other fuels
04.01	Станарина	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,3	04.01	Actual rentals for housing
04.03	Одржавање и поправка стамбене јединице	100,0	100,0	99,7	100,3	100,4	100,1	113,4	04.03	Maintenance and repair of the dwelling
04.04	Снабдјевање водом и друге комуналне услуге	100,0	103,2	103,2	108,5	109,3	107,1	181,6	04.04	Water supply and miscellaneous services relating to the dwelling
04.05	Електрична енергија и други енергенти	99,9	103,4	90,4	105,5	104,8	97,6	131,7	04.05	Electricity, gas and other fuels
05	Најмештај, покућство и редовно одржавање	100,1	100,1	99,9	99,6	99,5	99,7	104,3	05	Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house
05.01	Намјештај, покућство, теписи и друге подне простирке	100,0	99,3	99,4	99,1	99,0	98,9	99,2	05.01	Furniture and furnishings, carpets and other floor coverings
05.02	Текстилни производи за кућу	100,0	99,2	100,1	99,1	99,4	99,3	101,3	05.02	Household textiles
05.03	Кућни апарати	100,0	99,7	99,9	99,6	99,7	99,7	110,6	05.03	Household appliances
05.04	Стаклено и столно посуђе и кућни прибор	100,0	100,7	100,1	100,9	100,9	100,7	99,6	05.04	Glassware, tableware and household utensils
05.05	Алати и опрема за кућу и врт	100,4	102,4	101,7	100,5	99,3	101,4	108,3	05.05	Tools and equipment for house and garden
05.06	Производи и услуге за редовно одржавање куће	100,1	100,6	100,2	100,1	100,1	100,3	107,5	05.06	Goods and services for routine household maintenance
06	Здравство	100,0	103,3	101,3	103,2	102,8	103,2	115,2	06	Health
06.01	Медицински производи	100,1	105,8	102,2	105,5	104,7	105,5	127,5	06.01	Medical products
06.02	Здравствене услуге, осим болничких	100,0	100,1	100,0	100,5	100,9	100,4	94,8	06.02	Out-patient services
06.03	Болничке услуге	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	105,1	06.03	Hospital services
07	Превоз	99,9	103,8	104,2	107,6	102,5	107,3	114,7	07	Transport
07.01	Превозна средства	100,0	96,2	97,7	96,3	95,6	96,2	90,8	07.01	Vehicles
07.02	Употреба превозних средстава	99,9	105,8	106,2	111,1	104,3	110,7	114,7	07.02	Operation of personal transport equipment
07.03	Услуге превоза	100,0	99,8	99,8	100,3	99,2	100,0	136,2	07.03	Transport services

9.1. ИНДЕКСИ ПОТРОШАЧКИХ ЦИЈЕНА ПРЕМА КЛАСИФИКАЦИЈИ COICOP У АВГУСТУ 2010. ГОДИНЕ  
CONSUMER PRICE INDICES ACCORDING COICOP IN AUGUST 2010

наставак/ continued

COICOP	Назив	$\frac{VIII\ 2010}{VII\ 2010}$	$\frac{VIII\ 2010}{VIII\ 2009}$	$\frac{VIII\ 2010}{XII\ 2009}$	$\frac{I-VIII\ 2010}{I-VIII\ 2009}$	$\frac{IX\ 2009-VIII\ 2010}{IX\ 2008-VIII\ 2009}$	$\frac{VIII\ 2010}{\emptyset\ 2009}$	$\frac{VIII\ 2010}{\emptyset\ 2005}$	COICOP	Name
08	Комуникације	100,0	108,4	108,4	108,3	105,9	108,3	140,5	08	Communications
08.01	Поштанске услуге	100,0	106,5	106,5	104,0	102,7	106,5	114,9	08.01	Postal services
08.02	Телефонска и телефакс опрема	100,0	90,3	91,6	88,6	89,2	88,3	58,6	08.02	Telephone and telefax equipment
08.03	Телефонске и телефакс услуге	100,0	108,8	108,8	108,8	106,4	108,8	144,4	08.03	Telephone and telefax services
09	Рекреација и култура	100,0	100,0	99,9	100,1	100,4	100,0	111,5	09	Recreation and culture
09.01	Аудио-визуелна, фотографска и информатичка опрема	100,0	98,9	99,1	98,5	98,7	98,6	94,5	09.01	Audio-visual, photographic and information processing equipment
09.02	Остала трајна добра за рекреацију и културу	100,0	100,0	100,0	99,5	99,5	99,7	97,1	09.02	Other major durables for recreation and culture
09.03	Остали предмети и опрема за рекреацију, врт и кућни љубимци	100,0	101,3	101,1	101,2	101,2	101,1	107,9	09.03	Other recreational items and equipment, gardens and pets
09.04	Услуге рекреације и културе	100,0	99,3	98,8	100,7	101,5	99,8	109,6	09.04	Recreational and cultural services
09.05	Новине, књиге и прибор за писање	100,1	100,3	100,3	100,2	100,3	100,4	125,5	09.05	Newspapers, books and stationery
10	Образовање	100,0	105,8	105,7	105,9	104,1	105,8	119,7	10	Education
10.01	Предшколско и основно образовање	100,0	116,8	116,6	116,8	111,2	116,8	130,8	10.01	Pre-primary and primary education
10.03	Универзитетско образовање	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,5	10.03	High school and university education
10.05	Образовање које се не дефинише према нивоу	100,0	100,4	100,0	100,7	101,3	100,4	129,6	10.05	Education not definable by level
11	Ресторани и хотели	100,3	100,2	100,1	100,3	100,7	100,3	112,9	11	Restaurants and hotels
11.01	Угоститељске услуге	100,4	100,6	100,4	100,3	100,8	100,5	115,3	11.01	Catering services
11.02	Услуге смјештаја	100,0	99,4	99,2	100,0	100,4	99,5	107,3	11.02	Accommodation services
12	Остала добра и услуге	99,9	101,0	100,5	100,9	101,4	100,8	108,5	12	Other goods and services
12.01	Лична нега	99,8	100,4	100,4	100,5	100,8	100,3	113,2	12.01	Personal care
12.03	Лични предмети	100,0	106,3	106,1	103,6	103,3	106,7	120,8	12.03	Personal effects n.e.c.
12.05	Осигурање	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	89,8	12.05	Insurance
12.07	Остале услуге	100,0	103,6	100,0	103,6	105,9	102,3	123,3	12.07	Other services n.e.c.

9.2. ИНДЕКС ПОТРОШАЧКИХ ЦИЈЕНА СА ПРИВРЕМЕНИМ УМАЊЕЊИМА ЦИЈЕНА У АВГУСТУ 2010. ГОДИНЕ  
CONSUMER PRICE INDEX WITH TEMPORARY REDUCTION OF PRICES IN AUGUST 2010

COICOP		$\frac{VIII\ 2010}{VII\ 2010}$	$\frac{VIII\ 2010}{VIII\ 2009}$	$\frac{VIII\ 2010}{XII\ 2009}$	$\frac{I-VIII\ 2010}{I-VIII\ 2009}$	$\frac{IX\ 2009-VIII\ 2010}{IX\ 2008-VIII\ 2009}$	$\frac{VIII\ 2010}{\emptyset\ 2009}$	$\frac{VIII\ 2010}{\emptyset\ 2005}$		COICOP	
00	УКУПНО	99,8	102,0	100,5	102,5		101,5	101,6	116,6	TOTAL	00

1) Подаци нису директно упоредиви с индексом цијена на мало, обзиром да је корпа производа и услуга који чине индекс потрошачких цијена значајно проширена као и структура која се заснива на подацима из Анкете о потрошњи домаћинстава из 2004. године  
Data are not directly comparable with the Retail Price Index, keeping in mind that the Basket of products and services which make up the Consumer Price Index is significantly bigger, as well as structure which is based on data of Household Budget Survey about the consumer spending (consumption) of year 2004

9.3. ПРЕГЛЕД МЈЕСЕЧНИХ ИНДЕКСА ПОТРОШАЧКИХ ЦИЈЕНА  
MONTHLY SERIES OF CONSUMER PRICE INDICES

(Ø 2005 = 100)

Година	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	Year
2005	98,4	99,3	100,0	99,3	99,5	99,4	99,2	98,8	99,9	101,7	102,2	102,3	2005
2006	106,4	106,9	107,2	105,8	106,7	106,3	105,6	105,5	105,7	107,0	106,8	107,0	2006
2007	107,1	107,4	107,5	106,1	106,3	106,1	105,7	106,2	106,9	109,8	110,7	111,6	2007
2008	113,3	113,7	114,8	114,0	114,9	116,0	116,0	116,2	116,2	117,0	116,3	115,7	2008
2009	115,6	115,3	115,1	113,4	113,3	113,5	114,6	114,4	114,7	115,8	115,9	116,0	2009
2010	117,9	118,0	118,2	116,9	116,9	117,0	116,9	116,6					2010

9.4. ПРЕГЛЕД МЈЕСЕЧНИХ ИНДЕКСА ПОТРОШАЧКИХ ЦИЈЕНА  
MONTHLY SERIES OF CONSUMER PRICE INDICES

Година	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	Year
претходни мјесец = 100 / Previous month = 100													
2005	101,7	100,9	100,8	99,2	100,2	100,0	99,7	99,7	101,1	101,8	100,4	100,1	2005
2006	104,0	100,5	100,3	98,7	100,8	99,6	99,4	99,9	100,2	101,2	99,8	100,2	2006
2007	100,1	100,3	100,1	98,7	100,2	99,8	99,6	100,4	100,6	102,7	100,9	100,8	2007
2008	101,5	100,3	100,9	99,3	100,8	100,9	100,0	100,2	100,0	100,7	99,4	99,4	2008
2009	99,9	99,7	99,9	98,5	99,9	100,1	101,0	99,8	100,3	100,9	100,1	100,1	2009
2010	101,6	100,1	100,2	98,9	100,1	100,0	99,9	99,8					2010
исти мјесец претходне године = 100 / The same month of previous year = 100													
2005 <sup>2)</sup>	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	2005 <sup>2)</sup>
2006	108,1	107,7	107,1	106,6	107,2	106,8	106,5	106,8	105,8	105,2	104,6	104,6	2006
2007	100,7	100,5	100,3	100,3	99,7	99,9	100,1	100,6	101,1	102,6	103,6	104,3	2007
2008	105,8	105,8	106,7	107,4	108,0	109,3	109,7	109,4	108,7	106,6	105,1	103,6	2008
2009	102,0	101,4	100,3	99,6	98,6	97,8	98,8	98,5	98,8	98,9	99,7	100,3	2009
2010	102,0	102,3	102,7	103,0	103,2	103,1	102,0	102,0					2010
децембар претходне године = 100 / December of previous year = 100													
2005	101,7	102,7	103,5	102,7	102,9	102,9	102,6	102,3	103,4	105,2	105,7	105,8	2005
2006	104,0	104,5	104,8	103,4	104,3	103,9	103,2	103,1	103,3	104,6	104,4	104,6	2006
2007	100,1	100,4	100,5	99,1	99,4	99,2	98,8	99,2	99,9	102,6	103,4	104,3	2007
2008	101,5	101,9	102,8	102,1	102,9	103,9	103,9	104,1	104,1	104,8	104,2	103,6	2008
2009	99,9	99,7	99,5	98,1	98,0	98,1	99,1	98,9	99,2	100,1	100,2	100,3	2009
2010	101,6	101,7	101,9	100,7	100,8	100,8	100,7	100,5					2010

2) Подаци за 2005. годину представљају почетну базу за израчунавање индекса потрошачких цијена  
The data from year 2005 represent initial base for calculation of Consumer Price Index



**Индекс потрошачких цијена**

Укупан индекс потрошачких цијена у Републици Српској, у августу 2010. године, у односу на претходни мјесец нижи је за 0,2%.

Укупан индекс потрошачких цијена виши је за 2,0% у односу на август 2009. године.

Посматрано по одјелцима намјене потрошње (COICOP) у августу 2010. године, у односу на јул 2010. године, индекс одјелка ресторани и хотели виши је за 0,3%, индекси одјелка алкохолна пића и дуван и намјештај и покућство виши су за 0,1%. Индекси одјелка: здравство, комуникације, рекреација и култура и образовање остали су непромјењени. Индекс одјелка храна и безалкохолна пића нижи је за 0,7%, индекс одјелка одјећа и обућа за 0,3%, док су индекси одјелка становање, превоз и остала добра и услуге нижи за 0,1%.

**Consumer Price Index**

Total price index in Republika Srpska in August 2010, in comparison with the previous month was 0.2% lower.

Total consumer price index was 2.0% higher in comparison with August 2009.

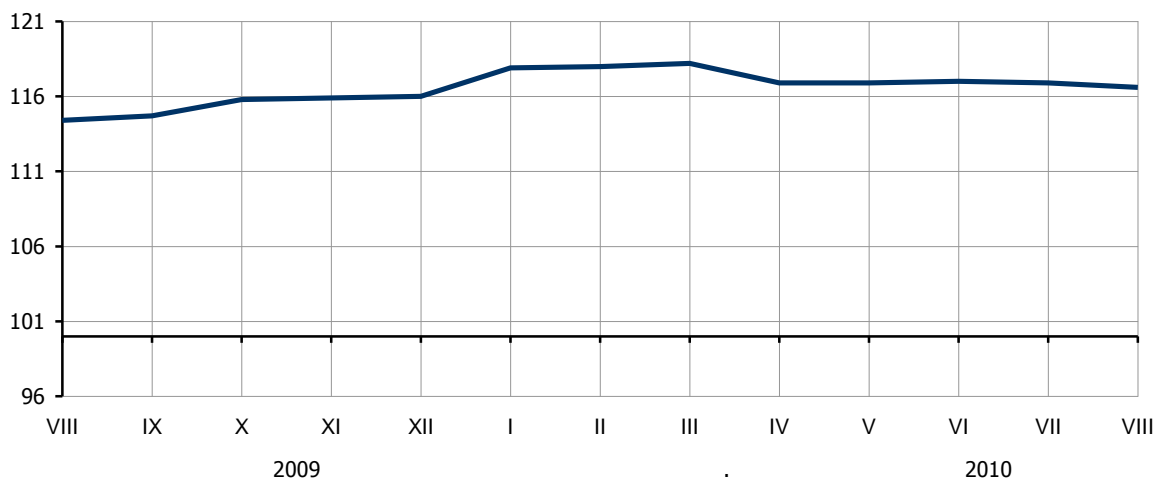
According to COICOP divisions for august 2010, in comparison with the previous month, the index of restaurants and hotels was 0.3% higher. The index of alcoholic beverages and tobacco and the index of furnishings and household equipment were 0.1% higher. The index of health, the index of communications, the index of recreation and culture and the index of education remain the same. The index of food and non-alcoholic beverages was 0.7% lower, the index of clothing and footwear was 0.3% lower. The index of housing, the index of transport and the index of other goods and services were 0.1% lower.

**Индекс потрошачких цијена са привременим умањењима цијена у августу 2010. године**

Мјерене помоћу индекса с привременим умањењима цијена, потрошачке цијене у Републици Српској у августу 2010. године, у односу на јул 2010. године ниже су за 0,2%.

**Consumer Price Index with temporary reduction of prices in July 2010**

Measured with the help of index with temporary reduction of prices, consumer prices in Republika Srpska in August 2010, compared to July 2010, was 0.2% lower.



Графикон 5. Индекси потрошачких цијена према класификацији COICOP  $\varnothing 2005=100$   
 Graph 5. Consumer Price Index according COICOP  $\varnothing 2005=100$

9.5. ИНДЕКСИ ПОТРОШАЧКИХ ЦИЈЕНА  
CONSUMER PRICE INDICES

∅2005=100

	2008 2007	2009 2008	2010 август August	
Укупан индекс	107,2	99,6	116,6	Total Index
Хљоб и житарице	114,6	97,2	121,1	Bread and cereals
Месо	107,2	104,7	113,0	Meat
Риба	109,0	105,2	124,9	Fish
Млијеко, сир, јаја	116,8	94,5	123,1	Milk, cheese, eggs
Уља и масноће	138,6	84,4	126,4	Oils and fats
Воће	115,4	95,8	127,8	Fruit
Поврће	105,6	91,5	108,5	Vegetables
Шећер, џем, мед, чоколада и др. слаткиши	101,9	103,2	133,6	Sugar, jam, honey, chocolate and confectionery
Остали прехранбени производи	105,9	101,9	120,1	Other food products
Безалкохолна пића	103,8	104,4	120,5	Non-alcoholic beverages
Минерална вода, безалкохолна пића, воћни и сокови базирани на поврћу	105,9	100,9	108,5	Mineral water, soft drinks, fruit and vegetable juice
Алкохолна пића	102,3	102,4	109,2	Alcoholic beverages
Вино	104,5	106,2	115,5	Wine
Пиво	102,7	106,6	108,0	Beer
Дуван	100,0	114,6	149,6	Tobacco
Материјал за одјећу	100,1	101,1	97,6	Clothing materials
Одјећа	98,4	96,6	87,1	Garments
Остали одјевни предмети и додаци одјећи	100,4	100,4	97,0	Other articles of clothing and clothing accessories
Чишћење, поправка и изнајмљивање одјеће	102,4	103,5	108,7	Cleaning, repair and hire of clothing
Обућа	96,9	96,2	75,4	Footwear
Поправак и изнајмљивање обуће	101,3	102,6	112,4	Repair and hire of footwear
Ренте станара	101,3	101,9	100,3	Actual rentals for housing
Материјал за одржавање и поправка стамбене јединице	104,0	101,9	115,1	Materials for the maintenance and repair of the dwelling
Услуге одржавања и поправка стамбене јединице	102,8	102,7	111,0	Services for the maintenance and repair of the dwelling
Снабдјевање водом	113,0	107,5	196,4	Water supply
Одвоз смећа	105,8	107,4	140,9	Refuse collection
Канализација	115,2	110,5	213,7	Sewerage collection
Електрична енергија	110,6	100,0	114,6	Electricity
Плин	122,6	84,9	141,8	Gas
Чврста горива	108,0	110,5	150,4	Solid fuels
Топлотна енергија	106,5	101,1	149,0	Heat energy
Намјештај и опрема за кућу	101,5	100,1	99,5	Furniture and furnishings
Теписи и др. подне простирке	98,8	99,8	93,6	Carpets and other floor coverings
Текстилни производи за домаћинство	100,2	100,3	101,3	Household textiles
Већи апарати за домаћинство (електрични или не)	101,6	99,9	98,4	Major household appliances whether electric or not
Мањи електрични апарати за домаћинство	100,9	100,0	99,6	Small electric household appliances
Поправак апарата за домаћинство	106,5	105,8	128,9	Repair of household appliances
Стаклено и столно посудје и др. прибор за домаћинство	100,7	100,9	99,6	Glassware, tableware and household utensils
Већи алати и опрема за кућу и врт	99,9	100,0	106,2	Major tools and equipment for house and garden
Мали апарати и разни додаци	100,5	97,3	108,3	Small tools and miscellaneous accessories
Производи за чишћење и одржавање куће	102,9	102,2	108,8	Non-durable household goods
Фармацеутски производи	102,2	100,7	125,0	Pharmaceutical products
Остали медицински производи	104,3	106,0	152,7	Other medical products
Медицинске услуге	100,0	101,6	88,9	Medical services
Стоматолошке услуге	102,8	103,2	114,0	Dental services
Болничке услуге	100,1	100,0	105,1	Hospital service
Аутомобили	100,0	95,1	90,7	Motor cars
Мотоцикли	100,0	100,0	109,8	Motor cycles
Бицикли	101,4	100,8	96,4	Bicycles
Резервни дијелови и прибор за аутомобиле	107,3	99,5	106,7	Spare parts and accessories

<sup>1)</sup>Није у узорку за 2009. годину  
Out of sample in 2009

9.5. ИНДЕКСИ ПОТРОШАЧКИХ ЦИЈЕНА – наставак  
CONSUMER PRICE INDICES – continued

∅2005=100

	2008 2007	2009 2008	2010 август August	
Горива и мазива	115,1	80,5	114,8	<i>Fuels and lubricants</i>
Одржавање и поправак моторних возила	103,1	111,0	121,8	<i>Maintenance and repair of personal transport equipment</i>
Остале услуге везане за моторна возила	128,0	100,0	132,9	<i>Other services in respect of personal transport equipment</i>
Превоз жељезницом	102,6	128,0	158,5	<i>Passenger transport by railway</i>
Цестовни превоз	120,9	100,0	135,0	<i>Passenger transport by road</i>
Превоз авионом	112,2	100,7	131,0	<i>Passenger transport by air</i>
Поштанске услуге	100,0	100,0	114,9	<i>Postal services</i>
Телефонски и телефакс уређаји	93,2	90,2	58,6	<i>Telephone and telefax equipment</i>
Телефонске и телефакс услуге	105,2	102,4	144,4	<i>Telephone and telefax services</i>
Опрема за пријем, снимање и репродукцију звука и слике	97,5	97,9	86,9	<i>Equipment for the reception, recording and reproduction of sound and picture</i>
Фотографска и кинематографска опрема и оптички инструменти	93,7	94,7	72,3	<i>Photographic and cinematographic equipment and optical instruments</i>
Опрема за обраду података	97,1	96,8	86,6	<i>Information processing equipment</i>
Медији за снимање	97,4	101,1	90,8	<i>Recording media</i>
Поправак аудио визуелне, фотографске опреме и опреме за обраду података	106,0	104,9	112,1	<i>Repair of audio-visual, photographic and information processing equipment</i>
Већа трајна добра за рекреацију на затвореном, укључујући и музичке инструменте	99,1	98,8	97,1	<i>Major durables for indoor recreation, including musical instruments</i>
Игре, играчке и хобији	100,6	100,6	99,4	<i>Games, toys and hobbies</i>
Опрема за спорт, камповање и рекреацију на отвореном	96,8	97,0	84,8	<i>Equipment for sport, camping and open-air recreation</i>
Вртови, биљке и цвијеће	103,7	100,0	116,9	<i>Gardens, plants and flowers</i>
Кућни љубимци и др, производи за кућне љубимце	101,9	107,9	115,1	<i>Pets and related products</i>
Ветеринарске и остале услуге везане за кућне љубимце	103,3	102,0	108,0	<i>Veterinary and other services for pets</i>
Услуге за рекреацију и спорт	100,0	103,7	107,9	<i>Recreational and sporting services</i>
Услуге културе	105,9	102,9	109,8	<i>Cultural services</i>
Књиге	107,4	105,1	129,7	<i>Books</i>
Новине и часописи	100,0	101,2	124,0	<i>Newspapers and periodicals</i>
Остали штампани материјал	100,0	100,0	105,0	<i>Miscellaneous printed matter</i>
Материјал и прибор за цртање	100,3	101,8	107,4	<i>Stationery and drawing materials</i>
Предшколско и основно образовање	108,7	100,9	130,8	<i>Pre-primary and primary education</i>
Високо-школско и универзитетско образовање	96,0	99,4	100,5	<i>Tertiary education</i>
Образовање које се не дефинише према нивоу	102,7	104,6	129,6	<i>Education not definable by level</i>
Ресторани, кафићи, барови	106,1	104,2	116,5	<i>Restaurants, cafes and the like</i>
Кантине	100,0	100,0	100,0	<i>Canteens</i>
Услуге смјештаја	101,5	102,4	107,3	<i>Accommodation services</i>
Услуге личне хигијене	104,6	104,1	116,0	<i>Hairdressing salons and personal grooming establishments</i>
Електрични уређаји и справе за личну хигијену	100,3	100,8	101,4	<i>Elektrical appliances for personal care</i>
Остали уређаји, справе и производи за личну хигијену	103,2	102,4	112,3	<i>Other appliances, articles and products for personal care</i>
Накит и сатови	110,0	105,2	140,2	<i>Jewellery, clocks and watches</i>
Остали лични предмети	99,6	99,5	96,2	<i>Other personal effects</i>
Осигурање	100,0	100,0	89,8	<i>Insurance</i>
Остале услуге	102,7	109,2	123,3	<i>Other services</i>

### Дефиниција индекса цијена произвођача индустријских производа

Индекс цијена произвођача индустријских производа је краткорочни статистички индикатор који показује динамику кретања цијена индустријских производа.

Продајна цијена произвођача индустријских производа је цијена по којој произвођач продаје своје производе, редовним купцима на домаћем тржишту у највећим количинама, франко утоварено у вагон (камион) у мјесту произвођача.

У ову цијену улази регрес, ако га продавац остварује, а одбија се: трговачки рабат и попуст који продавац одобрава купцу, ПДВ и акцизе.

### Обухват и класификација

Цијене произвођача индустријских производа се прикупљају на основу репрезентативне листе производа коју у 2010. години чини 437 производа. Сваког мјесеца прикупља се 1111 цијена.

Обухваћени су најважнији производи по индустријским областима.

Упитник о произвођачким цијенама мјесечно достављају 299 изабрана предузећа. То су највећи произвођачи тј. они који имају највећу реализацију по индустријским областима.

Класификација индустријских производа је заснована на Номенклатури индустријских производа БиХ 2005. (Службени гласник БиХ бр. 19/06 од 20.03.2006.), која је заснована на PRODCOM листи 2005.

### Пондери

Пондери који се примјењују за израчунавање индекса произвођачких цијена представљају релативно учешће одабраних производа у укупној вриједности продаје индустријских производа на домаћем тржишту.

Основни извор података за израду пондера је Годишњи извјештај индустрије ИНД-21 из 2006. године.

Шема пондера се мијења сваких пет година, док се сваке године пондери коригују за раст цијена настао у тој години.

### Обрачун индекса

При обрачуну индекса произвођачких цијена потребно је израчунати елементарне индексе на нивоу производа (EPI) који представљају однос цијене у текућем периоду и базне цијене (децембар предходне године). При томе се као мјера средње вриједности користи проста геометријска средина.

Из елементарних индекса на нивоу производа се рачунају агрегатни индекси тј. индекс разреда, области, подподручја, подручја и укупан индекс, кориштењем Ласперове формуле за пондерисану аритметичку средину.

### Definition of Producer Price Index

*Producer Price Index is a short-term statistical indicator which shows the dynamics of industrial products price changes among enterprises.*

*Producer's selling price of industrial products is a price for which a producer sells his products to the regular customers on domestic market at maximum volume, franco loaded into the wagon (truck) at the producer's location.*

*This price includes reimbursement in case the producer realises it, and excludes commercial rebate and discount the seller gives to the buyer, as well as VAT and excise.*

### Coverage and classification

*Producer Prices of industrial products are collecting according to the representative list of products which in 2010 consists of 437 products. Each month 1111 prices are collected.*

*The most important products by industrial sections are covered.*

*Questionnaire for producer prices is submitted monthly by 299 chosen enterprises. These are the largest producers, that is, those that have the largest realisation by industrial sections.*

*Classification of industrial products is based on the Nomenclature of Industrial Products in BH 2005. (Official Gazette of BH, No.19/06 from 20.03.2006) which is based on PRODCOM list 2005.*

### Weights

*Weights used for calculating the Producer Price Index present relative participation of chosen products in the total value of industrial products production on domestic market.*

*Main source of data for weights calculation is the Annual Survey on Industrial Production IND-21 from 2006.*

*Scheme of weights is changed every five years, while each year weights are corrected for the growth in prices occurring during that year.*

### Aggregation

*When calculating Producer Price Indices it is necessary to calculate elementary indices on the level of products (EPI), which represent ratios between current prices and the base price (December of the previous year); then simple geometric mean of these ratios.*

*From the elementary indices on the level of products we calculate aggregate indices, that is, indices of class, division, subsection, section, as well as the total index, using Laspeyres's formula for weighted arithmetic mean.*

9.6. ИНДЕКСИ ЦИЈЕНА ПРОИЗВОЂАЧА ИНДУСТРИЈСКИХ ПРОИЗВОДА  
PRODUCER PRICE INDICES OF INDUSTRIAL PRODUCTS

Назив (по PRODCOM-у)	2009	VIII 2010 VII 2010	VIII 2010 VIII 2009	I-VIII 2010 I-VIII 2009	VIII 2010 Ø 2009	Name (by PRODCOM)
УКУПНО	97,6	100,5	103,0	101,3	102,7	TOTAL
<i>По намјени потрошње</i>						<i>By purpose of consumption</i>
Енергија	99,1	100,5	103,6	103,2	103,7	Energy
Интермедијарни производи	94,2	100,8	105,4	101,0	104,4	Intermediate goods
Капитални производи	98,5	100,5	100,7	98,7	100,7	Capital goods
Трајни производи за широку потрошњу	98,3	97,9	97,9	102,0	99,4	Consumer durables
Нетрајни производи за широку потрошњу	101,3	100,1	98,2	98,6	98,5	Consumer non-durables
<i>По подручјима и областима</i>						<i>By sections and divisions</i>
C Вађење руда и камена	101,2	101,9	101,4	101,2	101,5	C Mining and quarrying
10 Вађење угља и лигнита; вађење тресета	101,3	103,1	101,6	101,4	102,1	10 Mining of coal and lignite; extraction of peat
13 Вађење руда метала	94,3	99,2	106,4	102,4	103,2	13 Mining of metal ores
14 Вађење осталих руда и камена	105,5	99,8	96,6	98,7	97,7	14 Other mining and quarrying
D Прерађивачка индустрија	96,3	100,5	103,0	100,1	102,6	D Manufacturing
15 Производња прехранбених производа и пића	95,8	100,9	99,6	98,0	100,0	15 Manufacture of food products and beverages
16 Производња дуванских производа	102,7	100,0	87,8	88,4	88,1	16 Manufacture of tobacco products
17 Производња текстила	99,6	99,9	99,9	100,3	100,0	17 Manufacture of textiles
18 Производња одјеће; дорада и бојење крзна	101,2	96,0	95,0	95,9	91,4	18 Manufacture of wearing apparel; dressing and dyeing of fur
19 Штављење и обрада коже; производња ковчега и торби, ручних торбица, седларских и ременарских производа и обуће	100,2	99,9	99,6	99,5	99,6	19 Tanning and dressing of leather; manufacture of luggage, handbags, saddlery, harness and footwear
20 Прерада дрвета и производа од дрвета и плуте, осим намјештаја; производња предмета од сламе и плетарских материјала	101,2	99,4	99,5	98,8	98,6	20 Manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials
21 Производња целулозе, папира, и производа од папира	100,1	100,8	107,7	101,4	105,2	21 Manufacture of pulp, paper and paper products
22 Издавачка и штампарска дјелатност; умножавање снимљених записа	98,5	100,1	101,0	101,3	101,5	22 Publishing, printing and reproduction of recorded media
23 Производња кокса, нафтних деривата и нуклеарног горива	88,3	99,7	107,8	97,0	107,1	23 Manufacture of coke, refined petroleum products and nuclear fuel
24 Производња хемикалија и хемијских производа	103,2	103,1	104,3	101,1	105,3	24 Manufacture of chemicals and chemical products
25 Производња производа од гуме и пластичних маса	101,3	101,5	100,8	100,3	100,3	25 Manufacture of rubber and plastic products
26 Производња осталих неметалних минералних производа	100,3	98,9	98,1	98,7	97,7	26 Manufacture of other non-metallic mineral products

9.6. ИНДЕКСИ ЦИЈЕНА ПРОИЗВОЂАЧА ИНДУСТРИЈСКИХ ПРОИЗВОДА  
PRODUCER PRICE INDICES OF INDUSTRIAL PRODUCTS

наставак/continued

Назив (по PRODCOM-у)	2009	VIII 2010 VII 2010	VIII 2010 VIII 2009	I-VIII 2010 I-VIII 2009	VIII 2010 Ø 2009	Name (by PRODCOM)
27 Производња базних метала	94,2	100,1	110,3	102,9	108,6	27 Manufacture of basic metals
28 Производња производа од метала, осим машина и уређаја	94,0	101,4	101,8	98,7	101,5	28 Manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment
29 Производња машина и уређаја, Д.Н.	99,7	100,0	96,5	97,1	97,2	29 Manufacture of machinery and equipment n.e.c.
30 Производња канцеларијских машина и рачунара (компјутера)	93,7	99,7	87,3	91,0	88,1	30 Manufacture of office machinery and computers
31 Производња електричних машина и апарата. Д.Н.	99,5	101,5	102,9	101,5	102,8	31 Manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.
32 Производња радиотелевизијских и комуникационих апарата и опреме	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	32 Manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus
33 Производња медицинских, прецизних и оптичких инструмената, сатова и часовника	108,0	100,0	95,2	95,1	96,8	33 Manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks
34 Производња моторних возила, приколица и полуприколица	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	34 Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers
35 Производња осталих саобраћајних средстава	98,9	100,2	167,4	159,3	167,4	35 Manufacture of other transport equipment
36 Производња намјештаја, остала прерађивачка индустрија, Д.Н.	98,4	97,5	97,5	102,1	99,1	36 Manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.
37 Рециклажа	59,0	103,9	123,9	109,1	119,2	37 Recycling
Е Производња и снабдјевање електричном енергијом, гасом и водом	98,9	100,0	103,8	103,8	103,8	E Electricity, gas and water supply
40 Производња и снабдјевање електричном енергијом, гасом, паром и топлим водом	98,9	100,0	103,8	103,8	103,8	40 Electricity, gas, steam and hot water supply

**Цијене произвођача индустријских производа****Producer price index of industrial products**

Цијене произвођача индустријских производа у августу 2010. године у односу на јул 2010. године у просјеку су више за 0,5%, и у односу на август 2009. године за 3,0%.

Producer Prices of industrial products in August 2010, compared to July 2010, were on the average 0.5% higher, and compared to August 2009, 3.0% higher.

Посматрано по намјени потрошње, у августу 2010. године у односу на јул 2010. године цијене интермедијарних производа у просјеку су више за 0,8%, цијене енергије као и цијене капиталних производа за 0,5%, цијене нетрајних производа за широку потрошњу за 0,1%; док су цијене трајних производа за широку потрошњу у просјеку ниже за 2,1%.

According to purpose of consumption in August 2010, compared to July 2010, prices of intermediate goods were on the average 0.8% higher, prices of energy same as prices of capital goods 0.5% higher, prices of consumer non-durables 0.1% higher, while prices of consumer durables were on the average 2.1% lower.

Посматрано по подручјима индустријске производње (PRODCOM), цијене подручја (Ц) вађење руда и камена у августу 2010. године у односу на јул 2010. године у просјеку су више за 1,9%, цијене подручја (Д) прерађивачка индустрија за 0,5%, док су цијене подручја (Е) производња и снабдјевање електричном енергијом, гасом и водом у просјеку остале на истом нивоу.

According to the industrial production sections (PRODCOM), in August 2010, compared to July 2010, prices of the section (C) Mining and quarrying were on the average 1.9% higher, prices of the section (D) Manufacturing 0.5% higher, while prices of the section (E) Electricity, gas and water supply were on the average at the same level.

**10. СТАТИСТИКА РАДА****ПЛАТЕ ПО ЗАПОСЛЕНОМ**

Подаци су добијени на основу Мјесечног извјештаја о запосленим и платама запослених (РАД-1). Приказане су просјечне мјесечне бруто и нето плате по запосленом и њихово номинално кретање изражено индексима. Просјечне нето плате су исказане у конвертибилним маркама, а представљају количник укупно исплаћених нето плата и броја запослених на које се те исплате односе.

Плате запослених обухватају исплате за рад у пуном, краћем од пуног и дужем од пуног радног времена, исплате из средстава предузећа (организације-заједнице) за годишњи одмор, државне празнике, плаћено одсуство до 6 дана, за стручно образовање, за боловање које иде на терет послодавца и сл, исплате за раније мјесеце извршене у току извјештајног мјесеца, исплате по периодичном и годишњем обрачуна, без обзира на који се период односе. Не обухватају се исплате запосленима које терете материјалне трошкове.

**10. LABOUR STATISTICS****WAGES BY EMPLOYEE**

Data were obtained on the basis of Monthly statistical report on employees and their wages (RAD-1). Presented are monthly averages of gross and net wages per employee as well as their nominal growth expressed in indices. Average net wages are expressed in KM, and they present the quotient between total paid net wages and number of employees concerned on which the wages are considered.

Wages of employees cover salaries for work in full time, part time and overtime work, payments from enterprise resources (organizations - communities) for annual leave, national holidays, paid leave up to 6 days, paid leave for vocational training, sick-leave paid by employer, etc., payments for previous months executed during the reporting month, payments by periodical and annual account, irrespective to which period they are related. Payments to employees from payments in debt of material costs are not covered.

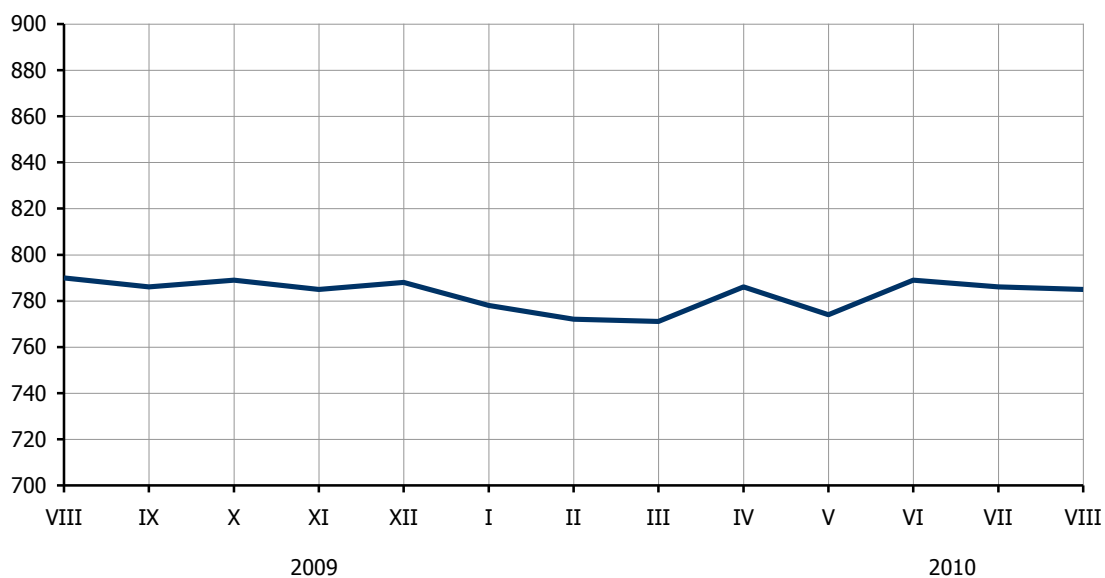
## Подручја/Sections

A	Пољопривреда, лов и шумарство	A	Agriculture, hunting and forestry
B	Рибарство	B	Fishing
C	Вађење руде и камена	C	Mining and quarrying
D	Прерађивачка индустрија	D	Manufacturing
E	Производња и снабдијевање електричном енергијом, гасом и водом	E	Electricity, gas and water supply
F	Грађевинарство	F	Construction
G	Трговина на велико и трговина на мало, оправка моторних возила, мотоцикала и предмета за личну употребу и домаћинство	G	Wholesale and retail trade, repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods
H	Хотели и ресторани	H	Hotels and restaurants
I	Саобраћај, складиштење и везе	I	Transport, storage and communication
J	Финансијско посредовање	J	Financial intermediation
K	Активности у вези с некретнинама, изнајмљивање и пословне активности	K	Real estate, renting and business activities
L	Државна управа и одбрана, обавезно социјално осигурање	L	Public administration and defense, compulsory social security
M	Образовање	M	Education
N	Здравствени и социјални рад	N	Health and social work
O	Остале комуналне, друштвене и личне услужне активности	O	Other community, social and personal service activities

10.1. ПРОСЈЕЧНЕ ПЛАТЕ ЗАПОСЛЕНИХ ПО ПОДРУЧЈИМА  
THE AVERAGE WAGES BY SECTIONS

KM

Подручја	Бруто <i>Gross</i>			Нето <i>Net</i>			Sections
	VII	VIII	I-VIII	VII	VIII	I-VIII	
УКУПНО	1 201	1 203	1 192	786	785	780	TOTAL
A Пољопривреда, лов и шумарство	889	894	875	584	587	577	A Agriculture, hunting and forestry
B Рибарство	966	974	950	639	642	629	B Fishing
C Вађење руде и камена	1 410	1 405	1 436	926	920	941	C Mining and quarrying
D Прерађивачка индустрија	858	834	824	569	551	547	D Manufacturing
E Производња и снабдијевање електричном енергијом, гасом и водом	1 388	1 390	1 405	904	902	914	E Electricity, gas and water supply
F Грађевинарство	831	854	815	551	564	542	F Construction
G Трговина на велико и трговина на мало, оправка моторних возила, мотоцикала и предмета за личну употребу и домаћинство	876	889	872	583	589	579	G Wholesale and retail trade, repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods
H Хотели и ресторани	828	792	799	553	526	532	H Hotels and restaurants
I Саобраћај, складиштење и везе	1 189	1 196	1 172	780	781	769	I Transport, storage and communication
J Финансијско посредовање	1 847	1 894	1 877	1 204	1 232	1 222	J Financial intermediation
K Активности у вези с некретнима, изнајмљивање и пословне активности	932	932	935	617	610	617	K Real estate, renting and business activities
L Државна управа и одбрана, обавезно социјално осигурање	1 614	1 642	1 631	1 036	1 053	1 047	L Public administration and defense, compulsory social security
M Образовање	1 371	1 369	1 355	898	893	886	M Education
N Здравствени и социјални рад	1 552	1 559	1 560	1 011	1 017	1 019	N Health and social work
O Остале комуналне, друштвене и личне услугне активности	923	933	922	613	615	612	O Other community, social and personal service activities



Графикон 6. Просјечне нето плате запослених по мјесецима  
Graph 6. The average net wages by month



10.2. НОМИНАЛНИ И РЕАЛНИ ИНДЕКСИ НЕТО ПЛАТА  
NOMINAL AND REAL INDICES OF NET WAGES

Подручја	$\frac{VIII\ 2010}{VII\ 2010}$	$\frac{VIII\ 2010}{XII\ 2009}$	$\frac{VIII\ 2010}{VIII\ 2009}$	$\frac{VIII\ 2010}{\emptyset\ 2009}$	$\frac{I-VIII\ 2010}{I-VIII\ 2009}$	Sections
Номинални / <i>Nominal</i>						
УКУПНО	99,8	99,5	99,3	99,6	99,0	TOTAL
A Пољопривреда, лов и шумарство	100,6	101,8	99,0	97,1	93,4	A Agriculture, hunting and forestry
B Рибарство	100,5	102,7	105,1	99,3	94,7	B Fishing
C Вађење руде и камена	99,3	101,0	103,0	103,0	106,3	C Mining and quarrying
D Прерађивачка индустрија	97,0	104,8	103,7	105,1	104,7	D Manufacturing
E Производња и снабдијевање електричном енергијом, гасом и водом	99,7	96,4	98,6	97,3	98,7	E Electricity, gas and water supply
F Грађевинарство	102,3	102,6	97,0	102,3	98,8	F Construction
G Трговина на велико и трговина на мало, оправка моторних возила, мотоцикала и предмета за личну употребу и домаћинство	100,9	109,2	108,1	107,7	105,9	G Wholesale and retail trade, repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods
H Хотели и ресторани	95,2	106,4	109,3	108,2	108,9	H Hotels and restaurants
I Саобраћај, складиштење и везе	100,1	102,9	97,7	98,6	98,1	I Transport, storage and communication
J Финансијско посредовање	102,3	97,5	97,2	97,7	96,6	J Financial intermediation
K Активности у вези с некретнинама, изнајмљивање и пословне активности	98,9	96,4	94,7	96,9	97,3	K Real estate, renting and business activities
L Државна управа и одбрана, обавезно социјално осигурање	101,6	96,1	98,3	97,3	96,5	L Public administration and defense, compulsory social security
M Образовање	99,5	98,5	99,4	99,1	97,8	M Education
N Здравствени и социјални рад	100,6	101,6	99,5	98,1	96,6	N Health and social work
O Остале комуналне, друштвене и личне услужне активности	100,4	94,5	94,3	95,6	95,0	O Other community, social and personal service activities
Реални / <i>Real</i>						
УКУПНО	100,0	99,0	97,4	98,1	96,6	TOTAL
A Пољопривреда, лов и шумарство	100,8	101,3	97,0	95,5	91,2	A Agriculture, hunting and forestry
B Рибарство	100,7	102,2	103,0	97,8	92,4	B Fishing
C Вађење руде и камена	99,5	100,5	101,0	101,4	103,7	C Mining and quarrying
D Прерађивачка индустрија	97,2	104,3	101,6	103,5	102,2	D Manufacturing
E Производња и снабдијевање електричном енергијом, гасом и водом	99,9	95,9	96,7	95,7	96,3	E Electricity, gas and water supply
F Грађевинарство	102,5	102,1	95,1	100,7	96,4	F Construction
G Трговина на велико и трговина на мало, оправка моторних возила, мотоцикала и предмета за личну употребу и домаћинство	101,1	108,6	106,0	106,0	103,3	G Wholesale and retail trade, repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods
H Хотели и ресторани	95,4	105,9	107,2	106,5	106,2	H Hotels and restaurants
I Саобраћај, складиштење и везе	100,3	102,4	95,8	97,1	95,7	I Transport, storage and communication
J Финансијско посредовање	102,5	97,0	95,3	96,2	94,3	J Financial intermediation
K Активности у вези с некретнинама, изнајмљивање и пословне активности	99,1	95,9	92,8	95,4	95,0	K Real estate, renting and business activities
L Државна управа и одбрана, обавезно социјално осигурање	101,8	95,7	96,4	95,7	94,1	L Public administration and defense, compulsory social security
M Образовање	99,7	98,0	97,5	97,5	95,4	M Education
N Здравствени и социјални рад	100,8	101,1	97,5	96,5	94,3	N Health and social work
O Остале комуналне, друштвене и личне услужне активности	100,6	94,1	92,4	94,1	92,7	O Other community, social and personal service activities

**Начелник Одјелјења за израду публикационих  
база података и статистичких публикација**  
Владан Сибиновић

**Head of Division for Creation of Publication  
Data Bases and Statistical Publications**  
*Vladan Sibinović*

**Дизајн и превод**  
Никола Котроман

**Design and translation**  
*Nikola Kotroman*

**Редакциони одбор**  
Јелена Ђокић, Милка Михолјчић, Нада Јаковљевић,  
Биљана Ђукић, Богдана Радић

**Redactional Board**  
*Jelena Đokić, Milka Miholjčić, Nada Jakovljević,  
Biljana Đukić, Bogdana Radić*

**Одговара**  
Др Радмила Чичковић, директор

**Person responsible**  
*Dr Radmila Čičković, Director General*

---

Издаје и штампа Републички завод за статистику, Република Српска, Бања Лука, Вељка Млађеновића 12д - Тел. +387 51 332 700 – Др Радмила Чичковић, директор - Тираж 50 – Излази мјесечно - Преглед је објављен и на Интернету на адреси: [www.rzs.rs.ba](http://www.rzs.rs.ba) - E-mail: [stat@rzs.rs.ba](mailto:stat@rzs.rs.ba) - **Приликом коришћења података обавезно навести извор**

---

*Edited, published and printed by Republika Srpska Institute of Statistics, Banja Luka, Veljka Mladenovića 12d - Tel. +387 51 332 700 - Dr Radmila Čičković, Director General - Total print run copies 50 - Monthly periodicity – Review is available on the Internet at: [www.rzs.rs.ba](http://www.rzs.rs.ba) - E-mail: [stat@rzs.rs.ba](mailto:stat@rzs.rs.ba) - **These data can be used provided the source is acknowledged***

---